

S
BRUKSANVISNING KOLMONOXIDVARNARE
MODELL: CA108

VIKTIGT: Läs hela denna bruksanvisning noggrant innan du installerar produkten, spara den för framtida bruk. CO-larmet har en livslängd på 10 år från tillverkningsdatum.

- EGENSKAPER**
- Varnar effektivt för kolmonoxid från eldstäder, ved- och gasspis, gasvärmare, grillar, oljepanna, etc.
 - LCD-display visar aktuell CO-nivå.
 - Både 3M monteringsstejp och skruvar medföljer.
 - Test- och pausknapp.
 - Signalerar vid låg batterispänning.
 - Signalerar när varnarens livslängd är slut.
 - Larmminne.

TEKNISKA DATA	
Modellnummer:	CA108
Typ av utrustning:	Typ B
Sensor:	Elektrokemisk
Strömkälla:	2 x AA 1,5 V Alkaline
Strömförbrukning drift:	<20 uA
Strömförbrukning vid larm:	<50mA
Larmsignal:	85 dB vid 3 m
Omgivande tillstånd:	
Drift:	-10 °C till +40 °C, 25 till 95% relativ fuktighet
Förvaring/transport:	-20 °C till +50 °C, 25 till 95% relativ fuktighet
Detektionsområde:	Max. 40 m² i ett rum.
Installationsplats:	Tak, vägg eller skrivbordsplacering
Tystnad för låg batterivarning:	Cirka 10 timmar
Storlek:	120 * 73 * 34 mm
Vikt:	100 g
Standard:	Överensstämmer med EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

OBS: Denna varnare är utformad för att detektera kolmonoxidgas. Den är inte avsedd att upptäcka någon annan gas.

**VIKTIG INFORMATION OM KOLMONOXIDVARNARE
VAD ÄR KOLMONOXID?**

Kolmonoxid (CO) är en giftig gas utan färg, lukt eller smak. Kolmonoxid kan vara dödligt om det inandas. Kolmonoxid binder till sig hemoglobin i blodet och hämmar kroppens förmåga att absorbera syre. Vid höga koncentrationer av kolmonoxid kan dödsfall inträffa på bara några minuter.

- KOLMONOXIDKÄLLOR**
- Apparater som drivs med en fossil förbränning, till exempel för uppvärmning eller matlagning, är den mest sannolika källan till kolmonoxid i ett hem. Fordon med motorn igång i garage i anslutning till bostaden, kan också orsaka farliga mängder av kolmonoxid. Det kan också produceras kolmonoxid vid förbränning av fossila bränslen som bensin, propan, naturgas, olja och trä. Gasen skulle kunna komma från någon bränsle driven enhet som är defekt, inte korrekt installerad eller inte underhålls på rätt sätt, till exempel:
- Bilar, värmepannor, gasugnar, gasspisar, gasdrivna kylskåp, varmvattenberedare, portabla värmeelement som använder bränsle, generatorer, öppna spisar, vedeldade kaminer.
 - Blockerade ledningar eller frånluftstrummor, baktryck och förändringar i lufttrycket, korroderade eller lösa lufrör, lösa eller spruckna värmeväxlare.
 - Fordon eller andra förbränningsmotorer som körs i ett öppet eller stängt garage, som är i anslutning eller i närheten av en bostad.
 - Brinnande träkol eller bränsle i grillar och liknande på ett instängt område.

- MÖJLIGA ORSAKER TILL UPPKOMST AV KOLMONOXID I BOSTÄDER:**
- Stora utsläpp eller omvänd luftning av apparater som använder bränslen som orsakas av miljöförhållanden utanför, till exempel, vindriktning och / eller vindhastighet, inkluderat starka vindar, tung luft i ventilations-ledningar (kyld eller fuktig luft med längre perioder mellan cyklerna).
 - Undertryck som en följd av användningen av frånluftsfläktar.
 - Samtidig användning av flera bränsle drivena maskiner som konkurrerar om den begränsade luften i bostaden.
 - Defekta avgassystem och ledningar i eldstäder eller värmepaket, ugnar och / eller alla typer av apparater med förbränning.
 - Igensatta ledningar eller avgassystem.
 - Utbredd användning av apparater med förbränning utan tillräcklig ventilation (spis, ugn mm).
 - Fordon som körs på tomgång i öppet eller stängt garage eller i närheten av en bostad.

Du bör vara medveten om eventuella kolmonoxidkällor i bostaden. Se till att apparater som använder bränslen och tillhörande ledningar och avgasrör fungerar bra. Läs tidiga symptom på kolmonoxidförgiftning, misstänker du kolmonoxidförgiftning, gå ut och skaffa omedelbar hjälp. Det bästa du kan göra för att förhindra detta, är en årlig inspektion och regelbundet underhåll av potentiella kolmonoxidkällor.

SYMPTOM PÅ KOLMONOXIDFÖRGIFTNING

35 PPM	Högsta tillåtna koncentration för kontinuerlig exponering i en period av åtta timmar för vuxna.
200PPM	Måttlig huvudvärk, trötthet, yrsel, illamående efter två till tre timmar.
400 PPM	Svår huvudvärk inom en till två timmar, livshotande efter tre timmar.
800 PPM	Yrsel, illamående och krampor inom 45 minuter. Medvetslöshet inom två timmar och död inom tre timmar.
1600 PPM	Huvudvärk, yrsel och illamående inom 20 minuter. Död inom en timme.
6400 PPM	Huvudvärk, yrsel och illamående inom en till två minuter.

FÖLJANDE SYMTOM KAN VARA TECKEN PÅ KOLMONOXIDFÖRGIFTNING

Låg exponering: Lätt huvudvärk, illamående, kräkningar, trötthet (beskrivs ofta som symptom som liknar influensa).

Medel exponering: Stark, bultande huvudvärk, däsighet, förvirring, hög puls.

Hög exponering: Medvetslöshet, krampor, hjärt-och andningssvikt, död.

Många rapporterade fall av kolmonoxidförgiftning pekar på att offren varit medvetna om att något är fel, dock har de varit så förvirrade att de inte har lyckats rädda sig själva eller påkalla hjälp. Små barn och äldre påverkas oftast först.

- VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR**
- Installation av kolmonoxidvarnare är bara en del av säkerhetsplanen. Du och din familj ska känna till källorna och symptomen på kolmonoxidförgiftning och hur du använder varnaren.**
- Testa kolmonoxidvarnaren varje vecka
 - Byt batteriet rutinmässigt.
- APPARATER SOM ÄR POTENTIELLA KOLMONOXIDKÄLLOR**
- Köp apparater som är godkända av ett erkänt provningslaboratorium.
 - Installera apparaten på riktigt sätt, i enlighet med tillverkarens anvisningar.
 - Överlåt eventuellt installation till fackman.
 - Se till att apparater kontrolleras regelbundet av en kvalificerad servicetekniker.
 - Rengör ledningar och frånluftstrummor varje år.
 - Gör regelbundna visuella kontroller av alla apparater som använder bränsle.
 - Kontrollera om det finns rost och fjällning på apparaten.
 - Använd inte grillen inomhus eller i ett garage som är ansluten till huset.
 - Var uppmärksam på symptomen på kolmonoxidförgiftning.
- DU SKA INTE:**
- Elda träkol i bostäder, husbilar, husvagnar, tält och stugor.
 - Installera, bygga om eller utföra underhåll på apparater som använder bränsle utan att du har den kunskapen, färdigheten och sakkunskapen som krävs.
 - Använda apparater som använder fotogen eller naturgas i stängda rum utan ventilation.
 - Använda fotogendrivna motorer inomhus eller i dåligt ventilerade utrymmen.
 - Ignorera larm från en kolmonoxidvarnare.

- VAD GÖR DU OM LARMET LJUDER**
- Varning!** Aktivering av ditt CO-larm indikerar närvaro av kolmonoxid (CO) vilket är livsfarligt.
- Varning!** Aktivering av denna enhet indikerar närvaro av farliga nivåer CO! CO kan vara dödligt! Om larmet ljuder:
1. Håll dig lugn och öppna alla dörrar och fönster för att öka ventilationen. Stoppa alla bränslebrännande apparater och säkerställ, om möjligt, att de avstängda, t.ex. för gasapparater, stäng nödkontrollventil. Om larmet förblir aktiverat ska utrymmena evakueras. Låt dörrar och fönster stå öppna och gå tillbaka in i byggnaden först när larmet tystnat. I flerfamiljshus och byggnader med flera våningar, säkerställ att alla boende meddelas om faran.
 2. Tillkalla medicinsk hjälp om någon person drabbats av kolmonoxidförgiftning och meddela sjukvårdspersonalen om misstanke att kolmonoxid har inandats.

- PLACERING AV KOLMONOXIDVARNAREN**
- Enplansbostad:**
- Placera varnaren så nära sovplatser som möjligt och se till att varnaren hörs när det finns folk i sovrummet.
- Flervåningsbostad:**
- Installera minst en varnare på varje våning.

OBS: För maximalt skydd, installera en varnare i varje rum som innehåller apparatur som använder bränsle som t ex gasspisar, ugnar, grillar, propandrivna apparater, mm.

VIKTIG INFORMATION OM PLACERING AV KOLMONOXIDVARNAREN OCH UNDANTAG

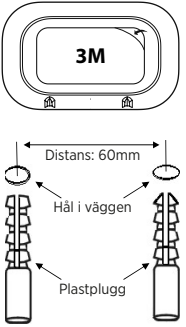
Kolmonoxidgas har en densitet som motsvarar varm luft. Varnaren kan monteras på olika platser. För att se till att varnaren arbetar så effektivt som möjligt om den är monterad på en vägg, ska varnaren monteras minst 1,8 m över golvnivå och 1-3 meter från potentiella CO-källor.

- INSTALLERA INTE KOLMONOXIDVARNAREN PÅ FÖLJANDE SÄTT**
- Felaktig placering kan påverka varnarens funktion. Punkterna nedan beskriver hur du undviker att skada enheten så att du uppnår maximal prestanda och undviker onödiga falsklarm. Varnaren ska inte vara placerad:
1. På <1 meter från en spis.
 2. På platser där temperaturen kan sjunka under -10 °C eller stiga över +40 °C.
 3. I fuktiga områden, t.ex i närheten av badrum eller dusch.
 4. I utrymmen med utsläpp som innehåller mycket damm, smuts eller fett, vilket kan smutsa ned eller blockera sensorn.
 5. Bakom gardiner eller möbler.
 6. I närheten av luftvägar från eldstäder, luftkonditioneringsventilation eller fläktar.
 7. Utanför byggnaden.
 8. Över en diskho eller spis.

VARNING: Denna kolmonoxidvarnare är endast avsedd för inomhusbruk. Den bör inte utsättas för regn eller fukt och den fungerar inte om batteriet är urladdat. Öppna INTE varnaren, eftersom detta kan leda till felfunktion och garantibortfall.

- SÅ INSTALLERAR DU DITT CO ALARM**
- Varnaren kan installeras med skruv eller med dubbelhäftande tejp.
- Med dubbelhäftande tejp**
1. Sätt i batterierna i batterifacket.
 2. Montera varnaren på bottenplattan.
 3. Klistra 3M-tejpen på bottenplattan.
 4. Fixera och tejpa fast varnaren i rätt position.
 5. Använd Test/Paus-knappen för att testa varnaren.

- Med skruv**
1. Borra två hål med diametern 5 mm på väggen. Avståndet mellan mitten av de två hålen är 60 mm. Sätt sedan in de två medföljande plastpluggarna i hålen.
 2. Håll bottenplattan för hand och rikta in bottenplattan mot de två plastpluggarna.
 3. Sätt i och dra åt de två medföljande skruvarna.
 4. Sätt i batterierna i batterifacket.
 5. Montera varnaren på bottenplattan.
 6. Använd Test/Paus-knappen för att testa varnaren.



LÄR DIG HUR DIN CO-VARNARE FUNGERAR

1. Starta upp

När batterierna sätts in blinkar ALARM-indikatorn (röd), FAULT-indikatorn (gul), POWER-indikatorn (grön) en gång, summern ljuder en gång och denna LCD-skärmen visas i 4 sekunder.



LCD-skärmen börjar nedräkningen på 56s, POWER-indikatorn (grön) blinkar en gång i sekunden, detta är ett förvärrt tillstånd. När nedräkningen är på "0", går varnaren över till normal drift.

Obs. LCD-skärmen visar samtliga segment under uppstart för att kontrollera om skärmen är bra eller inte " " betyder inte att batteriet är lågt, " " betyder inte att ljudet är avstängt och 888PPM betyder inte att det finns farliga kolmonoxidkoncentrationer.

- 2. Normal drift**
- POWER-indikatorn (grön) blinkar en gång var 40:e sekund och LCD-skärmen visar aktuell CO-koncentration. Visningsintervall för CO-koncentration är 0 till 999 PPM. Om CO-koncentrationen är under 23 PPM visar LCD-skärmen "0 PPM".
- Obs.** Om CO-koncentration överskrider 999 PPM och i mer än 30s, visar LCD-skärmen "---" tills larmet avslutas.
- 0 PPM 999 PPM ---

- 3. CO-larmvarning**
- När varnaren upptäcker en farlig nivå av CO, kommer den att avge ett högt larmmönster. Larmsignalmönstret är 4 pip följt av ca. 2,5s tystnad och ALARM-indikatorn (röd) blinkar i samma mönster. Denna cykel upprepas så länge det finns höga nivåer kolmonoxid.
- Känslighetsinställning, enligt EN 50291-1:2018 standard;
- 30 PPM: Utan larm innan 120 minuter
- 50 PPM: Larm mellan 60 - 90 minuter
- 100 PPM: Larm mellan 10 - 40 minuter
- 300 PPM: Larm inom 3 minuter
- 110 PPM 110 PPM

- 4. Tysta/pausa varnaren**
- När varnaren är i CO-larmläge, tryck på TEST/PAUS-knappen då kommer larmljudet pausas i ca. 10 min. ALARM-indikatorn (röd) kommer att fortsätta blinka som i CO-larmläge, det indikerar att varnaren är paus-läge.
- Obs.** Larmljudet återaktiveras ca. 10 min från det TEST/PAUS-knappen är nertryckt och CO-koncentrationen är 50 PPM eller mer.
- Obs.** Larmljudet kan inte tystas vid CO-koncentration över 200 PPM.
- Obs.** Pausläge kan endast aktiveras en gång under ett larm.

- 5. Varning för låg batterispänning**
- Om varnaren kvittrar en gång var 40:e sekund, FAULT-indikatorn (gul) blinkar och LCD-skärmen visar hela tiden " " indikerar det att batterispänning är låg.
- Obs.** Varnaren kan ge en CO-larmsignal i minst 4 minuter eller 30 dagar med låg batterispänning.
- Obs.** Varnaren skyddar inte mot risken för kolmonoxidförgiftning när batterierna är urladdade.
- 0 PPM 0 PPM

- 6. Tysta/pausa varningsljud för låg batterispänning**
- När varnaren är i låg batterispännings-läge trycker du på TEST/PAUS-knappen då tystas ljudsignalen i cirka 10 timmar, under tiden kommer " " visas på LCD-skärmen och FAULT-indikatorn (gul) blinka.
- Obs.** Tystnadsfunktionen är en tillfällig åtgärd för att tysta ljudsignalen, du behöver byta ut batterierna så snart som möjligt.

- 7. Felvarning**
- Om varnaren kvittrar två gånger var 40:e sekund, FAULT-indikatorn (gul) blinkar och LCD-skärmen visar " Err " indikerar att CO-varnaren är i ett feltillstånd. Din CO-varnare har ingen detekteringsfunktion och mäter inte CO-koncentration.
- Obs.** Byt ut varnaren omedelbart.
- Err Err

- 8. Tysta/pausa felvarning**
- När varnaren är i ett feltillstånd, trycker du på TEST/PAUS-knappen då tystas ljudsignalen i cirka 10 timmar, under tiden kommer " " visas på LCD-skärmen och FAULT-indikatorn (gul) blinka.
- Obs.** Tystnadsfunktionen är en tillfällig åtgärd för att tysta ljudsignalen, du behöver byta ut varnaren så snart som möjligt.

- 9. Varning när varnarens livslängd är slut**
- Om varnaren kvittrar 3 gånger var 40:e sekund, FAULT-indikatorn (gul) blinkar 3 gånger och LCD-skärmen visar "END" indikerar det att varnarens livslängd är slut. Du måste omedelbart byta ut varnaren.
- End

- 10. Testa varnaren**
- När varnaren är i normal drift kan du testa den med att trycka och hålla nere TEST/PAUS-knappen. Du bör höra larmljudmönster och ALARM-indikator (röd) blinkar. Efter åtta ljudsignaler (<85dB) kommer varnaren att ge normalt larmljud (≥85dB). Testprocessen stoppas när du släpper knappen, men larmet ljuder i minst två cykler. LCD-skärmen visar aktuell CO-koncentration under testning.
- Obs.** Om varnaren är i ett feltillstånd eller livslängd slut kan inte varnaren testas, byt ut den omedelbart.
- Obs.** Testa varnaren varje vecka! Fungerar varnaren inte som beskrivits, byt ut den omedelbart.
- 888 PPM

- 11. Larmminne**
- 7 dagars larmminnesfunktion. Om varnaren upptäcker CO och larmar, kommer den att fortsätta pipa en gång var 40:e sekund samtidigt som ALARM-indikatorn (röd) blinkar även efter att larmet har tystnat. LCD-skärmen kommer också att visa "AL" om CO-koncentrationen är under 23 PPM. Du kan avbryta larmminnesfunktionen genom att trycka på TEST/PAUS-knappen. Då kommer varnaren att reagera på knappens vanliga funktion. Om du trycker kort på knappen kommer LCD-skärmen att visa den högsta CO-koncentrationen som har registrerats under de senaste 7 dagarna i 4 sekunder. Om du trycker och håller in knappen kommer varnaren att testa larmet. Om du inte avbryter larmminnesfunktionen kommer varnaren att rensa den automatiskt efter 7 dagar.
- Obs.** Du kan radera den högsta CO-koncentrationen genom att trycka och hålla in TEST/PAUS-knappen under visningsperioden, varnaren kommer även testas.

LÅGE	LJUD	LED	LCD
Normal	–	Blinkar grönt	Visar CO-koncentrationen
Test	8 pip	Blinkar grönt	Visar CO-koncentrationen
Låg spänning	1 pip var 40:e sekund	Blinkar gult	" "
Larm	4 pip följt av ca. 2,5s tystnad	Blinkar rött	Visar CO-koncentrationen
Paus	–	Blinkar rött	" "
Felvarning	2 pip var 40:e sekund	Blinkar gult	"Err"
Livslängd slut	3 pip var 40:e sekund	Blinkar gult	"END"
Larmminne	1 pip var 40:e sekund	Blinkar rött	"AL" om CO <23PPM

TESTA ENHETEN VARJE VECKA!

FÖR DIN SÄKERHET! AKTIVERING AV LARMET INDIKERAR FÖREKOMST AV FARLIGA NIVÅER AV KOLMONOXID. KOLMONOXID KAN VARA DÖDLIGT.

- BYTE AV BATTERI**
- För att byta ut batteriet i enheten ska du utföra följande steg:
1. Haka av enheten från skruvhuvudena för att plocka ner från väggen.
 2. Öppna batterifacket, ta ut det gamla batteriet.
 3. Sätt in nytt batteri. Kontrollera rätt polaritet +/-.
 4. Stäng batterifacket.
 5. Haka på enheten på skruvhuvudena.
 6. Testa larmet med TEST/PAUS -knappen, om testning är ok, betyder det att produkten fungerar normalt.

VARNING! Använd endast specificerade batterier. Användning av annat batteri än vad som anges kan skada CO-larmet. En bra säkerhetsåtgärd är att byta ut batteriet minst en gång om året.

BATTERYTYP	
Volt:	DC 3V
Type:	Alkaline (2st)
Driftstid:	Ca 3 år
Rekommenderade batterier:	Gold Peak GN15A, Energizer E9I

RENGÖRA KOLMONOXIDVARNAREN

Rengör kolmonoxidvarnaren minst en gång i månaden för att ta bort damm, smuts och skräp. Använd en mjuk borste eller specialmunstycke och dammsug alla sidor och höljet på varnaren. Kontrollera att det inte finns några blockeringar i luftgålen. Om det behövs, använd en fuktig trasa för att rengöra höljet på varnaren.

VIKTIGT: Försök inte att ta av höljet för att rengöra insidan på varnaren. I så fall blir garantin ogiltig.

- OBS:**
- Du ska aldrig använda tvätt- eller lösningsmedel för rengöring av varnaren. Kemikalierna kan smutsa ner sensorn eller göra permanent skada på den.
 - Undvik att spraya luft removers, hårspray, färg eller andra aerosoler nära varnaren.
 - Måla inte varnaren. Färg blockerar luftgålen och gör att sensorn inte fungerar korrekt.

Flytta undan varnaren för att förhindra eventuella föroreningar eller skador på sensorn innan du målar eller skrapar golvet eller möbler i trä, färg eller tapeter, eller via aerosoler eller lim.

VARNING: Installera varnaren igen så fort som möjligt så att du säkerställa ett kontinuerligt skydd. Följande är en förteckning över ämnen som i höga koncentrationer kan skada sensorn eller utlösa en tillfällig falsklarm som inte är en varning av kolmonoxid: Eten, etanol, alkohol, isopropanol, bensen, toulen, etylacetat, väte, savelväte och saveldioxid. Detta gäller även de flesta areosolspray, alkoholbaserade produkter såsom färg, lösningsmedel, lim, hårspray, rakvatten, parfym, bilavgaser (kallstart), och vissa rengöringsmedel.

GARANTI

Detta CO alarm har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel (gäller från inköpsdatum). Batterierna täcks inte av garantin. Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande varnare. Defekta varnare ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny varnare av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.

EG FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Sunmatic The Safety Company AB

Sörredsvägen 113

SE-418 78 Göteborg

Gothenburg 2023-12-01

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen

Technical Manager

Härmed förklarar vi vårt ensamma ansvar att produkten, kolmonoxidvarnare modell, Housegard CA108 som denna deklaration avser är i överensstämmelse med följande standarder och/eller annat normativa dokument: EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

Tekniskt underlag som innehas av: Sunmatic The Safety Company AB

CE

Sunmatic The Safety Company AB

EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

ÅTERVINNING

I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU, avfall av elektriska produkter ska inte kasseras med vanliga hushållsavfall. Batteriet ska tas bort från brandvarnaren så brandvarnaren och batteriet kasseras i linje med lokala bestämmelser. **VARNING:** Öppna inte larmet. Bränn inte.

GB USER MANUAL CARBON MONOXIDE ALARM MODEL: CA108

IMPORTANT: Read this manual carefully before installing the product and save it for future use. This CO Alarm has a product life of 10 years from the production date.

- FEATURES**
- Detects carbon monoxide from fireplaces, gas or solid fuel stoves, heaters, BBQs, oil boilers, etc.
 - LCD display shows actual CO level.
 - Both adhesive 3M tape and screws included.
 - Test and pause button.
 - Low battery warning signal.
 - End of life warning signal.
 - Alarm memory.

TECHNICAL DATA	
Model Number:	CA108
Type of apparatus:	Type B
Sensor:	Electrochemical
Power source:	2 x AA 1.5 V Alkaline
Current consumption operation:	<20 uA
Current consumption during alarm:	<50mA
Alarm sound:	85 dB at 3 m
Ambient conditions;	
Operation:	-10 °C to +40 °C, 25 to 95% relative humidity
Storage/transport:	-20°C to +50 °C, 25 to 95% relative humidity
Detection range:	Max. 40 m² in one room.
Installation location:	Ceiling, wall or desktop placement
Silence for low battery warning:	About 10 hours
Size:	120 * 73 * 34mm
Weight:	100 g
Standard:	Conforms to EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019



NOTE: This CO alarm is designed to detect carbon monoxide gas from any source of combustion. It is not designed to detect any other gas.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT CARBON MONOXIDE ALARMS
WHAT IS CARBON MONOXIDE?

Carbon monoxide (CO) is a poisonous gas with no color, odor or taste. Carbon monoxide can be fatal if inhaled. Carbon monoxide binds to the hemoglobin in the blood and inhibits the body's ability to absorb oxygen. At high concentrations of carbon monoxide deaths can occur in just a few minutes.

- SOURCES OF CARBON MONOXIDE**
- Apparatus operated with a fossil fuel, for example for heating or cooking, the most likely source of carbon monoxide in a home. Vehicles with engine running in the garage next to the residence, can also cause dangerous amounts of carbon monoxide. It can also produce carbon monoxide when burning fossil fuels such as gasoline, propane, natural gas, oil and wood. The gas could come from any fuel-powered device that is defective, not properly installed or not maintained properly, for example:
- Automobiles, furnaces, gas stoves, gas-powered refrigerators, water heaters, portable heaters that uses fuel, generators, fireplaces, wood-burning stoves.
 - Blocked ducts or exhaust ducts, back pressure and changes in air pressure, corroded or loose air pipes, loose or cracked heat exchanger.
 - Vehicles and other combustion engines running in an open or closed garage, which is connected or near a dwelling.
 - Burning charcoal or fuel in grills and the like in an enclosed area.

- POSSIBLE CAUSES OF FORMATION OF CARBON MONOXIDE IN HOUSING:**
- Large spillage or reverse venting of appliances using fuels caused by environmental conditions outside, for example, wind direction and / or wind speed, including strong winds, heavy air in the vent pipes (cold or humid air with extended periods between cycles).
 - Negative pressure as a result of the use of exhaust fans.
 - Simultaneous use of more fuel-driven machines that compete for the limited air in dwelling.
 - Defective exhaust system and pipes in fireplaces or heating appliances, ovens and / or any devices with combustion.
 - Clogged pipes or exhaust system.
 - Widespread use of devices with incineration without sufficient ventilation (stove, oven, fireplaces etc.).
 - Vehicle idling in an open or closed garage, or near a home.

You should be aware of potential sources of carbon monoxide in the home. Make sure appliances that use fuels and associated pipes and exhaust pipes work well. Read the early symptoms of carbon monoxide poisoning, do you suspect carbon monoxide poisoning, go out and get immediate help. The best way to prevent this is an annual inspection and regular maintenance of the potential sources of carbon monoxide.

SYMPTOMS OF CARBON MONOXIDE POISONING

35 PPM	Maximum concentration for continuous exposure in a period of eight hours for adults.
200 PPM	Moderate headache, fatigue, dizziness, nausea after two to three hours.
400 PPM	Severe headache within one to two hours, life threatening after three hours.
800 PPM	Dizziness, nausea, and seizures within 45 minutes. Unconsciousness within two hours and death within three hours.
1600 PPM	Headache, dizziness and nausea within 20 minutes. Death within one hour.
6400 PPM	Headache, dizziness and nausea within one to two minutes.

THE FOLLOWING SYMPTOMS MAY BE SIGNS OF CARBON MONOXIDE POISONING
Low exposure: Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as symptomsflu-like).
Moderate exposure: Strong, throbbing headache, drowsiness, confusion, rapid pulse.
High Exposure: Unconsciousness, convulsions, cardio-respiratory failure, death.

Many reported cases of carbon monoxide poisoning indicate that the victims were aware that something was wrong, however, they have been so confused that they have not managed to save themselves or call for help. Young children and the elderly are most often affected first.

IMPORTANT SAFETY DEVICES
The installation of carbon monoxide detectors are only part of the safety plan. You and your family should learn about sources and symptoms of carbon monoxide poisoning and how to use the detector.

- Test the CO alarm every week
- Change the battery routinely.

- DEVICES THAT ARE POTENTIAL SOURCES OF CARBON MONOXIDE**
- Buy appliances that are approved by a recognized testing laboratory.
 - Install the unit properly, in accordance with the manufacturer's instructions.
 - Leave any installation to a professional.
 - Make sure appliances are regularly checked by a qualified service technician.
 - Clean lines and exhaust ducts every year.
 - Make regular visual inspections of all appliances that use fuel.
 - Check for rust and flaking on the apparatus.
 - Do not use the grill indoors or in a garage attached to the house.
 - Be aware of the symptoms of carbon monoxide poisoning.

- YOU SHALL NOT:**
- Burn charcoal in homes, caravans, tents and cabins.
 - Install, upgrade or perform maintenance on equipment that uses fuel, without the knowledge, skills and expertise required.
 - Do not use devices that use kerosene or natural gas, in a closed room without ventilation.
 - Use kerosene powered engines indoors or in poorly ventilated areas.
 - Ignore the alarm from a CO alarm.

- WHAT TO DO IF THE ALARM SOUNDS**
WARNING! Actuation of your CO alarm indicates the presence of Carbon Monoxide (CO) which can KILL YOU.
WARNING! Action of this device indicates the presence of dangerous levels of CO! CO can be fatal!
If the alarm sounds:
1. Keep calm and open all doors and windows to increase the rate of ventilation. Stop using all fuel-burning appliances and ensure, if possible, that they are turned off, e.g. for gas appliances, isolate the emergency control valve;
 2. If the alarm continues to be activated, then evacuate the premises. Leave the doors and windows open, and only reenter the building when the alarm has stopped. In multioccupancy and multi-storey premises, ensure that all the occupants are alerted to the risk;
 3. Get medical help for anyone suffering the effects of carbon monoxide poisoning, and advise that carbon monoxide inhalation is suspected;

- LOCATION OF THE CO-ALARM**
Single storey residence:
Place the detector as close to bedrooms as possible and make sure that the detector will be heard when there are people in the bedroom.
Multi story residence:
Install at least one alarm on each floor.
NOTE: For maximum protection, install one alarm in each room containing equipment that uses fuels such as gas stoves, ovens, grills, propane-powered appliances, etc.

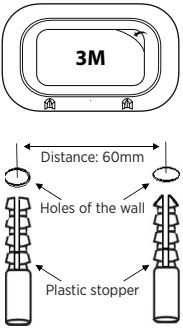
IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE LOCATION OF THE CO ALARM AND EXCEPTIONS
Carbon monoxide has a density corresponding to the hot air. The detector can be mounted at different locations. To ensure that the detector is working as efficiently as possible if it is mounted on a wall, the detector should be installed at least 1,8 meters above floorlevel and 1-3 meters from potential CO sources.

- DO NOT INSTALL YOUR CO ALARM AS FOLLOWS**
Incorrect placement can affect the detector's function. The points below describe how to avoid damaging the device so that you can achieve maximum performance and avoid unnecessary false alarms. The detector should not be located:
1. At a distance less than 1 meters from a stove.
 2. In places where the temperature can drop below -10 ° C or rise above +40 ° C.
 3. In humid areas, such as near the bathroom or shower.
 4. In areas with emissions that contain much dust, dirt or grease, which can dirty or block the sensor.
 5. Behind curtains or furniture.
 6. Near the airways from fireplaces, air conditioning, ventilation or fans.
 7. Outside the building.
 8. Over a sink or stove
- WARNING:** This carbon monoxide alarm is designed for indoor use. It should not be exposed to rain or moisture and do not work if the battery

HOW TO INSTALL YOUR CO ALARM
The alarm can be installed with screws or with double-sided tape.

- With double-sided tape**
1. Insert the batteries into the battery compartment.
 2. Mount the alarm on the base plate.
 3. Stick the 3M tape on the base plate.
 4. Fix and tape the alarm in the correct position.
 5. Use the Test/Pause button to test the alarm.

- With screw**
1. Drill two holes with a diameter of 5 mm on the wall. The distance between the centers of the two holes is 60 mm. Then insert the two supplied plastic plugs into the holes.
 2. Hold the base plate by hand and align the base plate against the two plastic plugs.
 3. Insert and tighten the two supplied screws.
 4. Insert the batteries into the battery compartment.
 5. Mount the alarm on the base plate.
 6. Use the Test/Pause button to test the alarm.

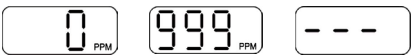


UNDERSTANDING YOUR CO ALARM
1. Startup
When the batteries are inserted, the ALARM indicator (red), FAULT indicator (yellow), POWER indicator (green) will flash once, the buzzer will sound once, and this LCD will be displayed for 4s.



The LCD starts the countdown at 56s, the POWER indicator (green) flashes once per second, this is a preheated state. When the countdown is at "0", the alarm switches to normal operation.
Note. The LCD displays all segments during startup to check if the screen is good or not. " " does not mean the battery is low, " " does not mean the sound is muted, and 888PPM does not mean there are dangerous concentrations of carbon monoxide.

2. Normal operation
The POWER indicator (green) flashes once every 40 seconds and the LCD displays the current CO concentration. CO concentration display range is 0 to 999 PPM. If the CO concentration is below 23 PPM, the LCD will show "0 PPM".
Note. If CO concentration exceeds 999 PPM and for more than 30s, the LCD display will show "---" until the alarm ends.



3. CO alarm warning
When the alarm detects a dangerous level of CO, it will emit a loud alarm pattern. The alarm signal pattern is 4 beeps followed by approx. 2.5s of silence and The ALARM indicator (red) flashes in the same pattern. This cycle repeats as long as there are high levels of carbon monoxide.
Sensitivity setting, according to EN 50291-1:2018 standard;
30 PPM: Without alarm before 120 minutes
50 PPM: Alarm between 60 - 90 minutes
100 PPM: Alarm between 10 - 40 minutes
300 PPM: Alarm within 3 minutes



4. Silence/pause a CO alarm
When the alarm is in CO alarm mode, press the TEST/PAUSE button then the alarm sound will be paused for approx. 10 minutes The ALARM indicator (red) will continue flash as in CO alarm mode, it indicates that the alarm is in pause mode.
Note. The alarm sound is reactivated approx. 10 min from the TEST/PAUSE button is pressed and the CO concentration is 50 PPM or more.
Note. The alarm sound cannot be silenced at CO concentration above 200 PPM.
Note. Pause mode can only be activated once during the alarm."

5. Varning för låg batterispanning
5. Low battery voltage warning
If the alarm chirps once every 40 seconds, the FAULT indicator (yellow) flashes, and the LCD continuously displays " " , it indicates that the battery voltage is low.
Note. The alarm can provide a CO alarm signal for at least 4 minutes or 30 days with low battery voltage.
Note. The warning does not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the batteries are discharged.



6. Silence low battery warning sound
When the alarm is in low battery mode, press the TEST/PAUSE button and the sound signal will be silenced for approximately 10 hours, during which time the " " appears on the LCD and the FAULT indicator (yellow) flashes.
Note. The silence function is a temporary measure to silence the beep, you need to replace the batteries as soon as possible.

7. Fault warning
If the alarm chirps twice every 40 seconds, the FAULT indicator (yellow) flashes and the LCD displays "Err" indicates that the CO alarm is in a fault condition. Your CO alarm has no detection function and does not measure CO concentration.
Note. Replace the alarm immediately.



8. Fault warning silence
When the alarm is in an fault state, press the TEST/PAUSE button, then the buzzer will be silenced for about 10 hours, meanwhile " " will be displayed on the LCD screen and The FAULT indicator (yellow) will flash.
Note. The silence function is a temporary measure to silence the beeper, you need to replace the alarm as soon as possible.

9. End-of-life warning
If the alarm chirps 3 times every 40 seconds, the FAULT indicator (yellow) flashes 3 times and the LCD displays "END", it indicates that the end of life of CO alarm. You must immediately replace the alarm



10. Test the alarm
When the alarm is in normal operation, you can test it by pressing and holding the TEST/PAUSE button. You should hear alarm sound pattern and ALARM indicator (red) will flash. After eight beeps (<85dB), the alarm will sound a normal alarm sound (≥85dB). The test process stops when you release the button, but the alarm sounds for at least two cycles. The LCD display shows the current CO concentration during testing.
Note. If the alarm is in an error state or end of life, the alarm cannot be tested, replace it immediately.
Note. Test the alarm every week! If the alarm does not work as described, replace it immediately.



11. Alarm memory
7 days alarm memory function. When the device detects CO and alarms, after the device exits the alarm, it will chirps once every 40 seconds with ALARM indicator (red) will be flash. And when the CO concentration <23PPM, the LCD will displays "AL". After pressing the TEST/PAUSE button, the product will clear the alarm memory warning, and respond to the corresponding function of the button. Short press the button to display the maximum CO concentration recorded on the LCD for 4 seconds, press and hold the button to enter the test alarm state. Or 7 days later, the device will automatically clear the alarm memory prompt.
Note. Press and hold the TEST/PAUSE button during the display period to clear the maximum concentration value memorized and enter the test alarm state.

MEANING OF DIFFERENT LED AND ALARM SIGNALS			
MODE	SOUND	LED	LCD
Normal	-	Flashing green	Shows the CO concentration
Test	8 beeps	Flashing red	Shows the CO concentration
Low voltage	1 beep every 40 seconds	Flashing yellow	
Alarm	4 beeps followed by approx. 2.5s silence	Flashing red	Shows the CO concentration
Pause	-	Flashing red	
Error warning	2 beeps every 40 seconds	Flashing yellow	"Err"
End of life	3 beeps every 40 seconds	Flashing yellow	"END"
Alarm memory	1 beep every 40 seconds	Flashing red	"AL" if CO <23PPM

TEST THE UNIT WEEKLY!
WARNING! ACTIVATION OF YOUR CO ALARM INDICATES THE PRESENCE OF DANGEROUS LEVELS OF CARBON MONOXIDE. CARBON MONOXIDE CAN BE FATAL.

REPLACING THE BATTERY
Replace the battery in unit, please perform the following steps:

1. Unhook the unit from screw heads to take down from To the wall.
2. Open battery compartment, remove the old battery.
3. Install the new battery.
4. Close battery compartment.
5. Hook the alarm body over the screw heads onto keyholes in back of the unit.
6. Test the alarm using the TEST/SILENCE button, if the testing alarm is ok, this means the product can work normally.

WARNING! Use only the specified batteries. Use of different battery than specified may damage the CO alarm. A good safety measure is to replace the battery at least once a year.

TYPE OF BATTERY
Voltage: DC 3V
Type: Alkaline (2st)
Battery life: Approx. 3 years
Recommended batteries: Gold Peak GN15A, Energizer E91

CLEANING THE CO-ALARM
Clean the CO alarm at least once a month to remove dust, dirt and debris. Use a soft brush or a special nozzle and vacuum all sides and cover of the detector. Check that there are no blockages in the air holes. If necessary, use a damp cloth to clean the casing of the detector.
IMPORTANT: Do not attempt to remove the cover to clean the inside of the detector. If so, will void the warranty.

NOTICE:

- Never use detergents or solvents to clean the detector. The chemicals can contaminate the sensor or doing permanent damage to it.
- Avoid spraying air removers, hair spray, paint or other aerosols near the detector.
- Do not paint the detector. Color blocking vent and enables the sensor is not working properly.

Move the detector to prevent any pollution or damage to the sensor before you paint or scratch the floor or wooden furniture, paint or wallpaper, or via aerosols or glue.

WARNING: Install the detector back as soon as possible so that you can ensure continuous protection. The following is a list of substances which in high concentrations can damage the sensor or give an occasional false alarm is a warning of carbon monoxide: Ethylene, ethanol, alcohol, isopropanol, benzene, toluene, ethylacetate, hydrogen, hydrogen sulphide and sulfur dioxide. This also applies to most areosolspray, alcoholbased products such as paint, solvents, adhesives, hair spray, aftershave, perfume, auto exhaust (cold start) and some cleaning agents.

WARRANTY
This CO alarm comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects (Valid from date of purchase.) The batteries are not covered by the warranty. Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent alarm. Defective alarms should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a new alarm of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
Sunmatic The Safety Company AB
Sörredsvägen 113
SE-418 78 Göteborg

Gothenburg 2023-12-01
Frank W. Ottesen
Frank Willy Ottesen
Technical Manager

Hereby declare under our sole responsibility that the product: Housegard model CO alarm CA108 To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents: EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019
Technical file held by: Sunmatic The Safety Company AB

CE
Sunmatic The Safety Company AB
EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

DISPOSAL
In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, waste electrical products should not be disposed of with regular household waste. The battery should be removed before disposal of the smoke alarm and both should be disposed of in line with local regulations. **WARNING:** Do not open the alarm. Do not burn.

NO
BRUKSANVISNING KARBONMONOKSIDALARM
MODELL: CA108

VIKTIG: Les hele denne brukermanualen nøye før du installerer produktet, ta vare på den for senere bruk. Levetiden på CO alarmen er 10 år fra produksjon dato.

- EGENSKAPER**
- Varler effektivt om karbonmonoksid (CO) fra ildsteder, ved- og gassovner, gassbluss, griller, oljefyr, etc.
 - LCD-skjerm viser aktuelt CO-nivå.
 - Både 3M monterings-teip og skruer følger med.
 - Test- og pauseknapp.
 - Gir signal ved lav batterispenning.
 - Gir signal når varslersens levetid er slutt.
 - Alarmminne.

TEKNISKA E DATA	
Modellnummer:	CA108
Type utrustning:	Type B
Sensor:	Elektrokjemisk
Strømkilde:	2 x AA 1,5 V Alkaline
Strømforbruk drift:	<20 uA
Strømforbruk ved alarm:	<50 mA
Alarmsignal:	85 dB ved 3 m
Miljøparametre;	
Drift:	-10 °C til +40 °C, 25 til 95% relativ fuktighet
Oppbevaring/transport:	-20 °C til +50 °C, 25 til 95% relativ fuktighet
Deteksjonsområde:	Maks 40 m² i ett rom.
Plassering:	Tak, vegg eller bord
Stillhet ved varsel om lavt batteri:	Cirka 10 timer
Dimensjoner:	120 * 73 * 34 mm
Vekt:	100 g
Standard:	I samsvar med EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019



OBS: Denne CO alarmen er utviklet for å detektere karbonmonoksidgass. Den er ikke ment å oppdage noen annen type gass.

VIKTIG INFORMASJON OM KARBONMONOKSIDVARSLEREN
HVA ER KARBONMONOKSID?
Karbonmonoksid (CO) er en giftig gass uten farge, lukt eller smak. CO kan være dødelig hvis du puster den inn. CO binder seg til hemoglobinet i blodet og hemmer kroppens evne til å oppta oksygen. Ved høy konsentrasjon kan CO kan døden inntreffe i løpet av bare minutter.

- KARBONMONOKSIDKILDER**
Apparater som drives av en fossil forbrenning, eksempelvis til oppvarming eller matlaging er den mest sannsynlige kilden til CO i en bolig. Kjøretøy med motoren gående i garasjer som er forbundet med boligen, kan også skape farlige mengder CO. Det kan også produseres karbonmonoksid ved brenning av fossile brennstoffer, for eksempel bensin, propan, naturgass, olje og tre. Gassen kan potensielt komme fra ethvert brennstoffdrevet apparat som er defekt, ikke er riktig installert eller ikke er riktig vedlikeholdt. For eksempel:
- Biler, fyringskjeler, gassovner, gasskomfyrer, gassdrevne kjøleskap, varmtvannsberedere, portable ovner som bruker brennstoff, generatorer, ildsteder, ovner som brenner tre.
 - Blokkerte pipor eller avtrekkskanaler, baktrekk og endringer i lufttrykk, korroderte eller løse luftepipor, løse eller sprukne fyringskjeleutvekslere.
 - Kjøretøy eller andre forbrenningsmotorer som kjører i en åpen eller lukket garasje som er forbundet med eller i nærheten av en bolig.
 - Brenning av trekull eller brennstoff i griller og lignende i et inntengt område.

- FORHOLD SOM KAN FØRE TIL EN SITUASJON MED FORBIGÅENDE KARBONMONOKSID I BOLIGEN:**
- Store utslipp eller omvendt lufting av apparater som bruker brennstoff som er forårsaket av miljøforhold utendørs, for eksempel vindretning og/eller vindhastighet, inkludert sterke vindkast, tung luft i ventilasjonsledninger (kald eller fuktig luft med lengre perioder mellom sykklusene).
 - Undertrykk som et resultat av bruk av avtrekksvifter.
 - Samtidig bruk av flere brennstoffdrevne apparater som konkurrerer om den begrensede luften i boligen.
 - Defekte eksossystemer og pipor i ildsteder eller varmeapparater, ovner og eller alle typer forbrenningsbaserede apparater.
 - Tilstoppede pipor eller eksossystemer.
 - Utbredt bruk forbrenningsbaserte apparater uten tilstrekkelig ventilasjon (komfyr, ovn, ildsted osv.).
 - Kjøretøyer som går på tomgang i åpne eller lukkede garasjer eller i nærheten av en bolig.

Du bør kjenne til mulige karbonmonoksidkilder i boligen. Sørg for at apparater som bruker brennstoff og tilhørende pipor og avtrekkskanaler fungerer godt. Lær om tidlige symptomer på CO eksponering, har mistanke om CO forgiftning, skal du gå utendørs og skaffe øyeblikkelig hjelp. Det viktigst du kan gjøre for å forebygge dette, er en årlig inspeksjon og regelmessig vedlikehold av potensielle CO kilder.

SYMPTOMER PÅ CO FORGIFTNING

35 PPM	Maksimal tillatt konsentrasjon for kontinuerlig eksponering i en periode på åtte timer for voksne.
200 PPM	Lett hodepine, tretthet, svimmelhet, kvalme etter to til tre timer.
400 PPM	Kraftig hodepine innen én til to timer, livstruende etter tre timer.
800 PPM	Svimmelhet, kvalme og krampor innen 45 minutter. Bevisstløshet innen to timer og død innen tre timer.
1600 PPM	Hodepine, svimmelhet og kvalme innen 20 minutter. Død innen én time.
6400 PPM	Hodepine, svimmelhet og kvalme innen ett til to minutter.

FØLJENDE SYMPTOMER ER KNYTTET TIL CO FORGIFTNING
Mild eksponering: Lett hodepine, kvalme, oppkast, tretthet (beskrives ofte som symptomer som minner om influensa).
Middels eksponering: Kraftig, bankende hodepine, døsighet, forvirring, rask puls.
Ekstrem eksponering: Bevisstløshet, krampor, hjerte- og respirasjonssvikt, død.

Mange rapporterte tilfeller av KARBONMONOKSIDFORGIFTNING viser at selv om ofrene er klar over at noe er galt, har de vært så desorienterte at de ikke har klart å redde seg selv eller å påkalle hjelp. Unge barn og eldre rammes vanligvis først.

- VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER**
Installasjon av CO varslere er bare én del av sikkerhetsplanen. Du og familien bør kjenne til kildene og symptomene på CO forgiftning og hvordan dere bruker varsleren.
- Test CO varsleren ukentlig.
 - Bytt batteriet rutinemessig.
- APPARATER SOM ER MULIGE CO KILDER**
- Kjøp apparater som er godkjent av et anerkjent testlaboratorium.
 - •ntaller apparatene på riktig måte, i tråd med produsentens instruksjoner.
 - Eventuelt overlatt installasjoner til fagpersoner.
 - •Sørg for at apparatene blir kontrollert regelmessig av en kvalifisert servicetekniker.
 - Rengjør pipor og avtrekkskanaler hvert år.
 - Foreta regelmessige visuelle inspeksjoner av alle apparater som bruker brennstoff.
 - Sjekk om det fins rust og avskalling på apparater.
 - Ikke grill innendørs eller i en garasje som er forbundet med huset.
 - Vær oppmerksom på symptomene for CO forgiftning.
- DU SKALL IKKE:**
- Brenne trekull inne i boliger, bobiler, campingvogner, telt eller hytter.
 - Installere, bygge om eller utføre vedlikehold på apparater som bruker brennstoff uten at du har kunnskap-en, ferdighetene og ekspertisen som kreves .
 - Bruke ikke-ventilerte apparater som bruker parafin eller naturgass, i et lukket rom.
 - Bruke parafindrevne motorer innendørs eller i dårlig ventilerte områder.
 - Ignorerer alarm fra CO varsleren.

HVA SKAL DU GJØRE DERSOM ALARMEN GÅR?
Advarsel! Aktivering av din CO-alarm indikerer forekomst av karbonmonoksid (CO), en usynlig gass som er livsfarlig.
Advarsel! Aktivering av denne enheten indikerer forekomst av farlige nivåer av CO! CO-gass kan være dødelig! Dersom alarmen går:

1. Hold deg rolig, og åpne alle dører og vinduer for å øke ventilasjonen. Stopp alle apparater som forbruker brensel, og forsikre deg om at de er avstengt dersom det er mulig – lukk for eksempel kontrollventilen på gassdrevne apparater.
2. Dersom alarmen fortsetter, skal omgivelsene evakueres. La dører og vinduer stå åpne, og gå tilbake inn i bygningen først når alarmen har stilnet. I flermannsboliger, rekkehus og bygninger med flere etasjer må du forsikre deg om at alle beboerne har fått vite om faren.
3. Tilkall medisinsk hjelp dersom noen har fått CO-forgiftning, og gi beskjed til helsepersonell om tilkallingen for karbonmonoksid.

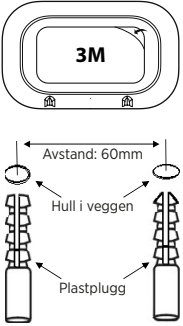
Plassering av CO varsleren
Vanlig bolig med én etasje:
Monterer en varslar i soverom eller i gangen ved soverom. Plasser varsleren så nære soveområder som mulig, og kontroller at varsleren høres når det er folk på soverommet.
Vanlig bolig med flere etasjer eller nivåer:
Monter minst én varslar i hver etasje. **Merk:** Hvis du ønsker maksimal beskyttelse, kan du montere en varslar i hvert eneste rom som inneholder et apparat som bruker brennstoff, for eksempel gasskaminer, ovner, griller, propandrevne apparater osv.

VIKTIG INFORMASJON OM Plassering av CO varsleren og unntak
CO har en tetthet som tilsvarer varm luft. Varsleren kan monteres på forskjellige steder. For å sikre at varsleren fungerer så effektivt som mulig hvis den er montert på vegg, bør varsleren festes minst 1,8 meter over gulvnivå, og 1-3 meter fra potensielle CO kilder.

- IKKE INSTALLER CO VARSLERE PÅ FØLGENDE MÅTE**
Gal plassering kan ha innvirkning på varslersens funksjon. Punktene nedenfor forklarer hvordan du unngår å skade enheten, slik at du oppnår maksimal ytelse og unngår unødvendige, falske alarmer. Varsleren skal ikke plasseres:
1. I en avstand på <1 meter eller fra et komfyr.
 2. På steder hvor temperaturen kan falle under -10 °C eller stige over +40 °C.
 3. I fuktige områder, for eksempel i nærheten av bad eller dusjer.
 4. I et område med utslipp som inneholder mye støv, smuss eller fett, noe som kan tilsmusse eller blokkere sensoren.
 5. Bak forheng eller møbler.
 6. I luftbanen fra ildsteder, klimaanleggventilasjon eller vifter.
 7. Utenfor bygningen.
 8. Rett over en vask eller komfyr.
- ADVARSEL:** Denne karbonmonoksidvarsleren er bare utformet for bruk innendørs. Den må ikke utsettes for regn eller fuktighet, og den ikke vil fungere dersom batteriet er utladet. IKKE åpne varsleren, da dette kan føre til funksjonsfeil og tap av garanti.

SLIK INSTALLERER DU CO-VARSLEREN DIN
Varsleren kan installeres med skruer eller dobbeltsidig teip.

- Med dobbeltsidig teip**
1. Sett i batteriene.
 2. Monter varsleren på bunnplaten.
 3. Klistre 3M-teipen på bunnplaten.
 4. Fest og teip fast varsleren i riktig posisjon.
 5. Bruk Test/Pause-knappen for å teste varsleren.
- Med skruer**
1. Bor to hull med diameter 5 mm på vegg. Avstanden mellom midten av de to hullene skal være 60 mm. Sett deretter inn de to medfølgende plastpluggene i hullene.
 2. Ta tak i bunnplaten, og rett inn de to plastpluggene mot festehullene i platen.
 3. Sett inn og trekk til de to medfølgende skruene.
 4. Sett i batteriene.
 5. Monter varsleren på bunnplaten.
 6. Bruk Test/Pause-knappen for å teste varsleren.

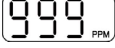
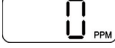


LÆR DEG HVORDAN CO-VARSLEREN DIN FUNGERER
1. Start
Når batteriene settes i, blinker ALARM-indikatoren (rød), FAULT-indikatoren (gul), POWER-indikatoren (grønn) én gang, summeren piper én gang, og denne LCD-skjermen vises i 4 s.



LCD-skjermen begynner nedtellingen på 56 s, POWER-indikatoren (grønn) blinker én gang i sekundet, dette er en oppvarmingsmodus. Når nedtellingen er på "0", går varsleren over til normal drift. OBS! LCD-skjermen viser samtlige segmenter under oppstart for å kontrollere om skjermen er i orden eller ikke. " " betyr ikke at batterispenningen er lav, " " betyr ikke at lyden er avslått, og 888PPM betyr ikke at det finnes farlige nivåer av karbonmonoksid i området.

2. Normal drift
POWER-indikatoren (grønn) blinker én gang hvert 40. sekund, og LCD-skjermen viser aktuell CO-konsentrasjon. Visningsintervall for CO-konsentrasjon er 0 til 999 PPM. Hvis CO-konsentrasjonen er under 23 PPM, viser LCD-skjermen "0 PPM".
OBS! Dersom CO-konsentrasjonen overskrider 999 PPM i mer enn 30 s, viser LCD-skjermen "---" inntil alarmen avsluttes.



3. CO-alarm
Når varsleren oppdager et farlig CO-nivå, vil den sende ut et høyt alarmsignal i en bestemt sekvens. Signalsekvensen er 4 pip etterfulgt av ca. 2,5 s stillhet, og ALARM-indikatoren (rød) blinker i samme mønster. Denne sykklusen gjentas så lenge det finnes høye nivåer av karbonmonoksid. Følsomhetsinnstillinger, etter EN 50291-1:2018-standard;
30 PPM: Alarmen går etter 120 minutter
50 PPM: Alarmen går etter 60-90 minutter
100 PPM: Alarmen går etter 10-40 minutter
300 PPM: Alarmen går innen 3 minutter"



4. Slå av/pause en CO-alarm
Når varsleren er i CO-alarmmodus, trykk på TEST/PAUSE-knappen, og alarmlyden vil gå i pausemodus i ca. 10 min. ALARM-indikatoren (rød) vil fortsette å blinke som i CO-alarmmodus, dette indikerer at varsleren er i pausemodus.
OBS! Alarmlyden reaktiveres ca. 10 min etter at TEST/PAUSE-knappen er inntrykt, dersom CO-konsentrasjonen er 50 PPM eller mer.
OBS! Alarmlyden kan ikke skrus av ved CO-konsentrasjoner over 200 PPM.
OBS! Pausemodus kan kun aktiveres én gang under en alarm.

5. Varsel om lav batterispenning
Dersom varsleren piper én gang hvert 40. sekund, FAULT-indikatoren (gul) blinker og LCD-skjermen hele tiden viser " " , indikerer det at batterispenningen er lav.
OBS! Varsleren kan gi et CO-alarmsignal i minst 4 minutter etter 30 dager med lav batterispenning.
OBS! Varsleren beskytter ikke mot risikoen for karbonmonoksidforgiftning når batteriene er utladet.



6. Slå av/pause varslingslyd for lav batterispenning
Når varsleren er i modus for lav batterispenning, trykker du på TEST/PAUSE-knappen, og lydsignalet slås av i cirka 10 timer. I denne perioden vil " " vises på LCD-skjermen, og FAULT-indikatoren (gul) vil blinke.
OBS! Denne pausefunksjonen er bare et midlertidig tiltak for å slå av lydsignalet – du må bytte ut batteriene så snart som mulig.

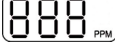
7. Feilvarsling
Dersom varsleren piper to ganger hvert 40. sekund, FAULT-indikatoren (gul) blinker og LCD-skjermen viser " Err " , indikerer det at CO-varsleren er i en feilmodus. Din CO-varslar har ingen detekteringsfunksjon, og måler ikke CO-konsentrasjonen.
OBS! Bytt ut varsleren umiddelbart.



8. Slå av/pause feilvarsling
Når varsleren er i en feilmodus, trykker du på TEST/PAUSE-knappen, og lydsignalet slås av i cirka 10 timer. I denne perioden vil " " vises på LCD-skjermen, og FAULT-indikatoren (gul) vil blinke.
OBS! Denne pausefunksjonen er bare et midlertidig tiltak for å slå av lydsignalet – du må bytte ut varsleren så snart som mulig.
9. Signal når varsleren er ved slutten av levetiden
Dersom varsleren piper 3 ganger hvert 40. sekund, FAULT-indikatoren (gul) blinker 3 ganger og LCD-skjermen viser "END", indikerer det at varslersens levetid er slutt. Du må umiddelbart bytte ut varsleren.



10. Test av alarmen
Når varsleren er i normalmodus, kan du teste den ved å trykke inn og holde inne TEST/PAUSE-knappen. Du bør høre en alarmtone, og ALARM-indikatoren (rød) vil blinke. Etter åtte pip (<85 dB), vil alarmen gå over til en normal alarmlyd (≥85 dB). Testprosessen stopper når du slipper knappen, men alarmen vil fortsette i minst to sykkluser til. LCD-skjermen viser den nåværende CO-konsentrasjonen under testen.
OBS! Dersom varsleren er i en feiltilstand eller ved slutten av levetiden kan den ikke testes, og bør skiftes ut umiddelbart.
OBS! Test alarmen hver uke! Hvis varsleren ikke fungerer som beskrevet, må den skiftes ut umiddelbart.



11. Alarmhukommelse
7-dagers alarmhukommelse. Når enheten detekterer CO og gir alarm, vil den, etter å ha gått ut av alarmmodus, pipe én gang hvert 40. sekund, og ALARM-indikatoren (rød) vil blinke. Og når CO-konsentrasjonen er <23 PPM, vil LCD-skjermen vise "AL". Når TEST/PAUSE-knappen trykkes inn, vil enheten slette varslingen av alarmhukommelsen, og respondere på den opprinnelige knappfunksjonen. Trykk raskt på knappen for å vise maksimal detektert CO-konsentrasjon på LCD-skjermen i 4 sekunder, og trykk og hold nede knappen for å gå inn i alarmtest-modus. Dersom ikke dette gjøres, vil enheten automatisk slette visningen av alarmhukommelsen etter 7 dager.
Merknad. Trykk og hold inne TEST/PAUSE-knappen under skjermvisningen for å slette maksimumsverdien av CO som er lagret i hukommelsen, og gå inn i alarmtest-modus.

DE OLIKA LED- OCH LARMSIGNALERNAS BETYDELSE			
MODUS	LYD	LED	LCD
Normal	-	Blinker grønt	Viser CO-konsentrasjonen
Test	8 pip	Blinker rødt	Viser CO-konsentrasjonen
Lav spenning	1 pip hvert 40. sekund	Blinker gult	" "
Alarm	4 pip fulgt av ca. 2,5 s stillhet	Blinker rødt	Viser CO-konsentrasjonen
Pause	-	Blinker rødt	" "
Feilvarsling	2 pip hvert 40. sekund	Blinker gult	"Err"
Slutt på levetiden	3 pip hvert 40. sekund	Blinker gult	"End"
Alarmminne	1 pip hvert 40. sekund	Blinker rødt	"AL" om CO <23 PPM

TEST VARSLEREN HVER UKE!
FOR DIN SIKKERHET! AKTIVERING AV ALARMEN INDIKERER FOREKOMST AV FARLIGE NIVÅER AV KARBONMONOKSID. KARBONMONOKSID KAN VÆRE DØDELIG.

BATTERIBYTT E
For å bytte ut batteriet i enheten bør du utføre følgende steg:

1. Vri enheten av skruhodene for å ta den ned fra vegg.
2. Åpne batterilokket, og ta ut det gamle batteriet.
3. Sett inn et nytt batteri. Kontroller riktig polaritet +/-.
4. Sett på batterilokket.
5. Vri enheten fast på skruhodene igjen.
6. Test alarmen med TEST/PAUSE -knappen, dersom testen er OK, betyr det at produktet fungerer normalt.

Advarsel! Bruk kun spesifiserte batterier. Bruk av andre batterier enn de som er spesifisert kan skade CO-varsleren. En god sikkerhetspraksis er å bytte ut batteriet minst én gang i året.

BATTERITYPE

Spenning:	DC 3 V
Type:	Alkaline (2 stk.)
Driftstid:	ca. 3 år
Anbefalte batterier:	Gold Peak GN15A, Energizer E91

RENGJØRE KARBONMONOKSIDVARSLEREN
Rengjør varsleren minst én gang i måneden for å fjerne støv, smuss eller rester. Bruk den myke børsten eller en et annet spesialtykke, og støvsug alle sidene og dekslet på varsleren. Kontroller at det ikke fins blokkeringer i luftehullene. Om nødvendig, bruker du en fuktig klut til å rengjøre dekslet på varsleren.
VIKTIG: Ikke forsøk å fjerne dekslet for å rengjøre inne i varsleren. I så fall gjøres garantien ugyldig.
MERK:

- Du skal aldri vaske- eller løsemidler i rengjøringen av varsleren. Kjemikalierne kan tilsmusse sensoren eller gjøre varig skade på den.
- Unngå å spraye luftfjernere, hårspray, maling eller andre aerosoler i nærheten av varsleren.
- Du må ikke male varsleren. Maling blokkerer luftehullene og gjør at sensoren ikke fungerer som den skal. Flytt varsleren unna for å forhindre mulig tilsmussing av eller skade på sensoren før du farger eller skrapor av gulv eller møbler av tre, maling eller tapet, eller du bruker aerosoler eller klebemidler.

ADVARSEL: Installer varsleren på nytt så raskt som mulig, slik at du sikrer kontinuerlig beskyttelse. Følgende er en liste over stoffer som ved høy konsentrasjon kan skade sensoren eller utløse en midlertidig falsk alarm som ikke er et varsel om karbonmonoksid:

GARANTI
Denne CO alarm leveres med en 5 års begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil (Gjeldende fra kjøpsdato). Batteriet er IKKE dekket av garantien. Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende varslere. Defekte varslere skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny varslere av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrefter kjøpsdato fremlegges.

EGENERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Sunmatic The Safety Company AB
Sörredsvägen 113
SE-418 78 Göteborg

Gothenburg 2023-12-01

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

Vi bekrefter herved at vi alene har ansvaret for at produktet som denne erklæringen gjelder for modell, Housegard CA108, er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller andre retningsgivende dokumenter.
Teknisk dokumentasjon som innehas av: The Safety Company AB

CE
Sunmatic The Safety Company AB
EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

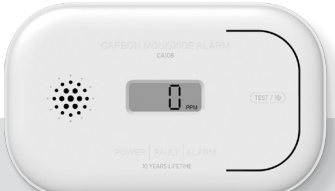
GJENVINNING
I henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal ikke avfall fra elektriske produkter kastes med vanlig husholdningsavfall. Batteriet skal fjernes fra røykvarsleren slik at røykvarsleren og batteriet kastes i tråd med lokalt regelverk. **ADVARSEL:** Varsleren skal ikke åpnes. Skal ikke brennes.

DK **BRUGSANVISNING RØGALARMER ENKELT ENHED**
MODEL: CA108

VIGTIGT: Læs hele denne betjeningsvejledning grundigt, inden du installerer produktet. Gem den for fremtidig anvendelse. Levetiden på alarmer er 10 år fra produktionsdato.

- EGENSKABER**
- Advare effektivt mod kulilte fra pejse, brænde- og gasfyr, grill, oliefyrr etc.
 - LCD-display viser aktuelt kulilteniveau.
 - Både 3M monteringsbånd og skruer medfølger.
 - Test- og pauseknap.
 - Giver signal ved lav batterispænding
 - Giver signal når batteriets levetid er slut.
 - Alarmhukommelse.

TEKNISKE DATA	
Modelnummer:	CA108
Type af udrustning:	Type B
Sensor:	Elektrokemisk
Strømkilde:	2 x AA 1,5 V Alkaline
Strømforgbrug i drift:	<20 uA
Strømforgbrug ved alarm:	<50mA
Alarmsignal:	85 dB ved 3 m
Omgivende forhold;	
Drift:	-10 °C til +40 °C, 25 til 95% relativ fugtighed
Opbevaring/transport:	-20 °C til +50 °C, 25 til 95% relativ luftfugtighed
Detektionsområde:	Max. 40 m² i et rum.
Installationsplacering:	Loft, væg eller skrivebordsplacering
Stilhed for advarsel om lavt batteri:	Ca. 10 timer
Størrelse:	120 * 73 * 34 mm
Vægt:	100 g
Standard:	Er i overensstemmelse med EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019



VIGTIGT: Denne CO alarm er kun designet til at detektere kulilte. Den er ikke designet til at detektere enhver anden gas.

VIGTIG INFORMATION OM CO-ALARMER
HVAD ER KULILTE?

Kulilte (CO) er en giftig gas, uden farve, lugt eller smag. Kulilte kan være dødelig hvis det indåndes. Kulilte binder sig til hæmoglobin i blodet og hæmmer kroppens evne til at optage ilt. Ved høje koncentrationer af kulilte, kan dødsfald indtræffe på kun nogle minutter.

KULILTEKILDER

- Apparater der drives af fossil forbrænding, for eksempel til opvarmning eller madlavning er de mest sandsynlige kilder til kulilte i et hjem. Køretøj med motoren tændt i en garage der er tilsluttet boligen, kan også forårsage farlige mængder af kulilte. Der kan også produceres kulilte ved forbrænding af fossile brændstoffer som benzin, flaskegas, naturgas, olie og træ. Gasen kan komme fra enhver brændstofdrevet enhed, der er defekt, ikke installeret korrekt eller ikke serviceret på korrekt måde. For eksempel:
- Biler, fyr, gasovne, gaskomfurer, gasdrevet køleskab, varmtvandsvarmere, transportable varmeovne der anvender brændsel, generatorer, åbne ildsteder, brændeovne.
 - Blokerede rør eller aftrækskanaler, modtryk og ændringer i lufttrykket, korroderede eller løse luftrør, løse eller revnede varmevekslere.
 - Køretøj eller andre forbrændingsmotorer der køres i en åben eller lukket garage, der er i tilslutning til eller i nærheden af en bolig.
 - Brændende trækul eller brændsel i grill og lignende i et indelukket område.

FORHOLD DER KAN FØRE TIL EN SITUATION MED FORBIGÅENDE KULILTE I BOLIGEN:

- Store udslib eller omvendt udluftning af apparater der anvender brændsel, som forårsages af miljøforhold udenfor, for eksempel vindretning og/eller vindhastighed, inklusiv stærke vindkast, tung luft i ventilation-rør (kold eller fugtig luft med lange perioder mellem cyklusserne).
- Undertryk der er forårsaget af anvendelsen af udluftningsventilatorer.
- Samtidig anvendelse af flere brændselsdrevne maskiner, der konkurrerer om den begrænsede mængde luft i boligen.
- Defekte aftræksystemer og rør i ildsteder, varmeapparater, ovne og/eller alle typer af apparater med forbrænding.
- Tilstoppede rør og aftræksystemer.
- Udbredt anvendelse af apparater med forbrænding uden tilstrækkelig ventilation (komfur, ovn, ildsted m.v.)
- Køretøj der kører i tomgang i åben eller lukket garage eller i nærheden af en bolig.

Du bør kende til eventuelle kuliltekilder i boligen. Sørg for at apparater der anvender brændsel og tilhørende rør og aftræksrør virker godt. Lær om tidlige symptomer på kulilteforgiftning, mistænker du kulilteforgiftning, gå ud og skaf hjælp omgående. Det bedste du kan gøre for at forhindre dette, er en årlig inspektion og regelmæssige eftersyn af potentielle kuliltekilder.

SYMPTOMER PÅ KULILTEFORGIFTNING

35 PPM	Højeste tilladte koncentration for kontinuerlig eksponering, i en periode på otte timer for voksne.
200 PPM	Let hovedpine, træthed, svimmelhed, kvalme efter to til tre timer.
400 PPM	Kraftig hovedpine indenfor en til to timer, livstruende efter tre timer.
800 PPM	Svimmelhed, kvalme og krampener indenfor 45 minutter. Bevidstløshed indenfor to timer og død indenfor tre timer.
1600 PPM	Hovedpine, svimmelhed og kvalme indenfor 20 minutter. Død indenfor en time.
6400 PPM	Hovedpine, svimmelhed og kvalme indenfor et til to minutter.

FØLGENDE SYMPTOMER ER KNYTTET TIL KULILTEFORGIFTNING

Lav eksponering: Let hovedpine, kvalme, opkast, træthed (beskrives ofte som symptomer der ligner influenza).
Middel eksponering: Kraftig, bankende hovedpine, døsigheid, forvirring, høj puls.
Høj eksponering: Bevidstløshed, kramp, hjerte- og vejrtrækningsvigt, død.

Mange rapporterede tilfælde af KULILTEFORGIFTNING viser, at selv om ofrene er klar over at der er noget galt, har de været så forvirrede, at de ikke har lykkedes med at redde sig selv eller fået tilkaldt hjælp. Små børn og ældre påvirkes ofte først.

VIGTIGE SIKKERHEDSANORDNINGER

Installation af kuliltealarmer er kun en del af sikkerhedsplanen. Du og din familie skal kende til kilderne og symptomerne på kulilteforgiftning og hvordan du anvender alarmer.

- Test kuliltealarmer hver uge
- Udskift batteriet regelmæssigt.

APPARATER DER ER POTENTIELLE KULILTEKILDER

- Køb apparater der er godkendte af et anerkendt testlaboratorium.
- Installer apparatet på korrekt måde, i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Overlad eventuel installation til en fagmand.
- Sørg for at apparater kontrolleres regelmæssigt af en kvalificeret servicetekniker.
- Rengør rør og aftrækskanaler hvert år.
- Foretag regelmæssige visuelle inspektioner af alle apparater der anvender brændsel.
- Tjek om der findes rust og afskalling på apparatet.
- Anvend ikke grillen indendørs eller i en garage der er i forbindelse med huset.
- Vær opmærksom på symptomer på kulilteforgiftning.

DU SKAL IKKE:

- Brænde trækul i boligen, campingbiler, campingvogne, telt eller hytter.
- Installere, ombygge eller udføre service på apparater der anvender brændsel, hvis du ikke har den viden, færdighed og sagkundskab der kræves.
- Anvend ikke apparater der anvender petroleum eller naturgas og ikke har ventilation, i et lukket rum.
- Anvende petroleumsdrevne motorer indendørs eller i dårligt ventilerede områder.
- Ignorere alarm fra kuliltealarmer.

HVAD SKAL DU GØRE, HVIS ALARMEN LYSER

Advarsel! Aktivering af din CO-alarm indikerer tilstedeværelsen af kulilte (CO), som er livstruende.
Advarsel! Aktivering af denne enhed indikerer tilstedeværelsen af farlige niveauer af CO! CO kan være døbringende!

Hvis alarmer lyder:

1. Bevar roen og åbn alle døre og vinduer for at øge ventilationen. Stop alle brændstofbrændende apparater og sørg om muligt for, at de er slukket, f.eks. for gasapparater lukkes nødreguleringsventilen.
2. Hvis alarmer forbliver aktiveret, skal lokalene evakueres. Lad døre og vinduer stå åbne og gå først ind i bygningen igen, når alarmer er stoppet. I lejlighedsbygninger og bygninger med flere etager skal du sikre dig, at alle beboere er underrettet om faren.
3. Ring efter lægehjælp, hvis nogen har lidt af kulilteforgiftning, og underret lægepersonalet, hvis du har mistanke om, at kulilte er blevet inhaled.

PLACERING AF KULILTEALARMER

Normal bolig med en etage:

Placer alarmer så tæt ved soveværelset som muligt og sørg for at alarmer kan høres, når der findes personer i soveværelset.

Normal bolig med flere etager eller niveauer:

Installer mindst en alarm på hver etage. **OBS:** For maksimal beskyttelse kan du installere en alarm i hvert rum der indeholder et apparat der anvender brændsel, som for eksempel gaskomfurer, ovne, grill, apparater med gasflasker.

VIGTIG INFORMATION OM PLACERING AF KULILTEALARMER OG UNDTAGELSER

Kulilte har en vægtfylde der modsvarer varm luft. Alarmer kan monteres på forskellige steder. For at sikre at alarmer virker så effektivt som muligt, hvis den er monteret på en væg, skal alarmer monteres mindst 1,8 m over gulvhøjde og 1-3 m fra potentielle kuliltekilder.

INSTALLER IKKE KULILTEALARMER PÅ FØLGENDE MÅDE

Fejltagtig placering kan påvirke alarmerens drift. Punkterne nedenfor beskriver hvordan du undgår at skade enheden, sådan at du opnår maksimal ydeevne og undgår unødvendige falske alarmer. Alarmer skal ikke være placeret:

1. I en afstand af <1 meter fra et komfur.
2. På steder hvor temperaturen kan falde til under -10 °C eller stige til mere end +40 °C.
3. I fugtige områder, f.eks. i nærheden af badeværelse eller bruser.
4. I et område med udslib der indeholder meget støv, smuds eller fedt, der kan tilsmudse eller blokere sensoren.
5. Bagved gardiner eller møbler.
6. I luftvejen fra ildsteder, airconditionventilation eller ventilatorer.
7. Udenfor bygningen.
8. Over en vask eller komfur.

ADVARSEL: Denne kuliltealarm er kun beregnet for anvendelse indendørs. Den bør ikke udsættes for regn eller fugt og den virker ikke hvis batteriet er afladet. Åben IKKE alarmer, eftersom det kan føre til fejlfunktion og tab af garanti.

SÅDAN INSTALLERER DU DIN KULILTEALARM

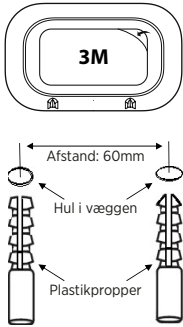
Alarmer kan monteres med skruer eller med dobbeltklæbende tape.

Med dobbeltklæbende tape

1. Indsæt batterierne i batterikammeret.
2. Monter alarmer på bundpladen.
3. Sæt 3M tape på bundpladen.
4. Fastgør og tape alarmer i den korrekte position.
5. Brug knappen Test/Pause til at teste alarmer.

Med skruer

1. Bor to huller med en diameter på 5 mm på væggen. Afstanden mellem de to hullers midte er 60 mm. Sæt derefter de to medfølgende rawlplugs i hullerne.
2. Hold bundpladen i hånden, og flugt bundpladen med de to rawlplugs.
3. Indsæt og spænd de to medfølgende skruer.
4. Indsæt batterierne i batterikammeret.
5. Monter alarmer på bundpladen.
6. Brug knappen Test/Pause til at teste alarmer.



SÅDAN FUNGERER DIN KULILTEALARM

1. Opstart

Når batterierne sættes i, blinker ALARM-indikatoren (rød), FAULT-indikatoren (gul) og POWER-indikatoren (grøn) én gang, summeren lyder en gang og følgende LCD-skærm vises i 4 sekunder.



LCD-skærmen starter en nedtælling på 56 sekunder, POWER-indikatoren (grøn) blinker en gang i sekundet, hvilket er en forvarmet tilstand. Når nedtællingen er på ""0"", går alarmer over til normal drift. Bemærk: LCD-skærmen viser alle segmenter under opstart for at kontrollere, om skærmen er i orden. "" "" "" betyder ikke, at batteriet er lavt, "" "" "" betyder ikke, at lyden er slukket og 888 PPM betyder ikke, at der er farlige koncentrationer af kulilte.

2. Normal drift

POWER-indikatoren (grøn) blinker en gang hvert 40. sekund, og LCD'et viser den aktuelle kulilte-koncentration. Visningsområdet for kulilte-koncentration er 0 til 999 PPM. Hvis kulilte-koncentrationen er under 23 PPM viser LCD-skærmen ""0 PPM"". Bemærk: Hvis kulilte-koncentrationen overstiger 999 PPM og i mere end 30 sekunder, vil LCD-skærmen vise ""----"", indtil alarmer slutter.



3. Kulilte-alarmandvarsel

Når alarmer registrerer et farligt niveau af kulilte, vil den udsende et højt alarmmønster. Alarmsignalmønsteret er 4 bip efterfulgt af ca. 2,5 sekunders stilhed og ALARM-indikatoren (rød) blinker i samme mønster. Denne cyklus gentages så længe der er høje niveauer af kulilte. Følsomhedsstilling, i henhold til EN 50291-1:2018 standard; 30 PPM: Ingen alarm før 120 minutter 50 PPM: Alarm mellem 60 - 90 minutter 100 PPM: Alarm mellem 10 - 40 minutter 300 PPM: Alarm inden for 3 minutter



4. Gør tavs/sæt en kuliltealarm-alarm på pause

Når alarmer er i kulilte-alarmtilstand, tryk på TEST/PAUSE-knappen, hvorefter alarmlyden standses i ca. 10 minutter. ALARM-indikatoren (rød) vil fortsætte med at blinke som i kulilte-alarmtilstand. Det indikerer, at alarmer er i pausetilstand.

Bemærk. Alarmlyden genaktiveres ca. 10 min fra knappen TEST/PAUSE trykkes ned og kulilte-koncentrationen er 50 PPM eller mere.

Bemærk. Alarmlyden kan ikke afbrydes ved en kulilte-koncentration over 200 PPM.

Bemærk. Pausetilstand kan kun aktiveres én gang under en alarm.

5. Advarsel om lav batterispænding

Når detektoren er i lav batteritilstand, skal du trykke på TEST/PAUSE-knappen, og lydsignalet vil være viset "" "" "" "" "" indikerer det, at batterispændingen er lav.

Bemærk! Alarmer kan give et kulilte-alarmsignal i mindst 4 minutter eller 30 dage med lav batterispænding.

Bemærk. Alarmer beskytter ikke mod risikoen for kulilteforgiftning, når batterierne er afladet.



6. Gør tavs/slå advarselslyden for lavt batteri fra

Når detektoren er i fejltilstand, skal du trykke på TEST/PAUSE-knappen, og lydsignalet vil være afbrudt i ca. 10 timer. I dette tidsrum vises "" "" "" "" "" på LCD-skærmen og FAULT-indikatoren (gul) blinker. **Bemærk!** Lydslukningsfunktionen er en midlertidig foranstaltning til at slukke lydsignalet. Du skal udskifte batterierne så hurtigt som muligt.

7. Fejlmelding

Hvis alarmer bipper to gange hvert 40. sekund, FAULT-indikatoren (gul) blinker, og LCD-skærmen viser ""Err"" angiver det, at kulilte-alarmer er i en fejltilstand. Din kulilte-alarm har ikke en detekteringsfunktion og måler ikke kulilte-koncentration.

Bemærk. Udskift alarmer med det samme.



8. Gør tavs/slå advarselslyden for fejlmelding fra

Når detektoren er i fejltilstand, skal du trykke på TEST/PAUSE-knappen, og lydsignalet vil være afbrudt i ca. 10 timer. I dette tidsrum vises "" "" "" "" "" på LCD-skærmen og FAULT-indikatoren (gul) blinker.

Bemærk! Lydslukningsfunktionen er en midlertidig foranstaltning til at slukke lydsignalet. Du skal udskifte batterierne så hurtigt som muligt.

9. Advarsel, når alarmerens levetid er forbi

Hvis alarmer bipper 3 gange hvert 40. sekund, FAULT-indikatoren (gul) blinker 3 gange, og LCD-skærmen viser ""END"" indikerer det, at alarmerens levetid er forbi. Du skal straks udskifte alarmer.

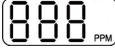


10. Test af alarmer

Når alarmer er i normal drift, kan du teste den ved at trykke på og holde TEST/PAUSE knappen nede. Du bør høre alarmlydmønsteret, og ALARM-indikatoren (rød) vil blinke. Efter otte bip (<85dB) vil alarmer afgive en normal alarmlyd (≥85dB). Testprocessen stopper, når du slipper knappen, men alarmer lyder i mindst to cyklusser. LCD-displayet viser den aktuelle CO-koncentration under testning.

Bemærk. Hvis alarmer er i en fejltilstand eller endt levetid, kan alarmer ikke testes. Udskift den med det samme.

Bemærk. Test alarmer hver uge! Hvis alarmer ikke virker som beskrevet, skal den straks udskiftes.



11. Alarmhukommelse

7 dages alarmhukommelsesfunktion. Når enheden registrerer kulilte og går i gang, vil den, efter at enheden har forladt alarmer, bippe en gang hvert 40. sekund og ALARM-indikatoren (rød) vil blinke. Og når CO-koncentrationen <23PPM, vil LCD-displayet vise ""AL"". Efter at have trykket på knappen TEST/PAUSE, vil produktet slette alarmerens hukommelsesadvarsel og reagere på knappens tilsvarende funktion. Tryk kort på knappen for at vise den maksimale CO-koncentration registreret på LCD-skærmen i 4 sekunder, tryk og hold knappen nede for at gå i testalarmtilstand. Alternativt vil enheden 7 dage senere automatisk rydde alarmhukommelsesprompten.

Bemærk. Tryk og hold knappen TEST/PAUSE nede i visningsperioden for at slette den maksimale koncentration værdi som alarmer har gemt og gå ind i testalarmtilstanden."

LED – OG ALARM SIGNALERNES BETYDNING

TILSTAND	LYD	LED	LCD
Normal	–	Blinker grønt	Viser kuliltekoncentrationen
Test	8 bip	Blinker rødt	Viser kuliltekoncentrationen
Lav spænding	1 bip for hvert 40. sekund	Blinker gult	
Alarm	4 bip fulgt af ca. 2,5 sekunders stilhed	Blinker rødt	Viser kuliltekoncentrationen
Pause	–	Blinker rødt	
Fejlmelding	2 bip hvert 40. sekund	Blinker gult	"Err"
Slut på levetid	3 bip hvert 40. sekund	Blinker gult	"END"
Alarmhukommelse	1 bip hvert 40. sekund	Blinker rødt	"AL" hvis kulilte (CO) <23PPM

TESTE HVER UGE!

ADVARSEL! AKTIVERING AF ALARMEN ANGIVER TILSTEDEVÆRELSEN AF FARLIGE NIVEAUER AF CARBONMANOXID. CARBONMANOXID KAN VÆRE DØDELIG.

UDSKIFTNING AF BATTERIER

For at udskifte batteriet i enheden skal du udføre følgende trin:

1. Frigør enheden fra skruehovederne for at fjerne den fra væggen.
2. Åbn batterikammeret og tag det gamle batteri ud.
3. Indsæt et nyt batteri. Tjek for korrekt polaritet +/-.
4. Luk batterikammeret.
5. Hægt enheden på skruehovederne.
6. Test alarmer med knappen TEST/PAUSE. Hvis testen er ok, betyder det, at produktet fungerer normalt.

ADVARSEL! Brug kun specificerede batterier. Brug af et andet batteri end det specificerede kan forårsage skade på kuliltealarmer. En god sikkerhedsforanstaltning er at udskifte batteriet mindst en gang om året.

BATTERI TYPE

Spænding:	DC 3V
Type:	Alkaline (2 stk)
Driftstid:	Cirka 3 år
Anbefalede batterier:	Gold Peak GN15A, Energizer E91

RENGØRING AF KULILTEALARMER

Rengør kuliltealarmer mindst en gang om måneden, for at fjerne støv, smuds og skidt. Anvend en blød børste eller specielmundstykke og støvsug alle sider og dækslet på alarmer. Efterse at lufthullerne ikke er blokerede. Hvis det behøves, anvend en fugtig klud til at rengøre dækslet på alarmer. VIGTIGT: Forsøg ikke at tage dækslet af, for at rengøre alarmer indvendigt. I det tilfælde vil garantien bortfalde.

Obs:

- Du skal aldrig anvende vaske- eller opløsningsmidler for rengøring af alarmer. Kemikalierne kan tilsmudse sensoren eller give den en permanent skade.
- Undgå at spraye med luftfjernere, hårspray, maling eller andre aerosoler tæt ved alarmer.
- Mal ikke alarmer. Maling blokerer lufthullerne og gør at sensoren ikke virker korrekt. Flyt alarmer, for at forhindre eventuel tilsmudsning eller skader på sensoren, inden du maler eller sliber gulvet eller møbler af træ, maling eller tapeter, eller sprayer med aerosoler eller lim.

ADVARSEL: Installer alarmer igen så hurtigt som muligt, for at sikre en kontinuerlig beskyttelse. Følgende er en fortegnelse over emner, der i høje koncentrationer kan skade sensoren eller udløse en fejlalarm der ikke er en advarsel om kulilte: Etyhlen, etanol, alkohol, isopropanol, benzen, toluen, etylacetat, brint, svovlbrinte og brintdioxid. Dette gælder også for de fleste aerosolspray, alkoholbaserede produkter, såsom maling, opløsningsmidler, lim, hårspray, barbersprit, parfume, udstødningsgas (koldstart), og visse rengøringsmidler.

GARANTI

Denne CO alarm leveres med en 5 års begrænset garanti imod fabriksfejl. Gældende fra købsdato. Batteriet er IKKE dækket af garantien. Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende alarmer. Defekte alarmer skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendte reklamationer erstattes med en ny alarmer af samme eller tilsvarende type. Ved reklamation skal kvittering som bekræfter købsdato altid fremsendes.

EG ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Sunmatic The Safety Company AB
Sörredsågen 113
SE-418 78 Göteborg
Hermed erklærer vi vort eneansvar for, at produktet, model Housegard CA108, som denne deklaration angår, er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller andre normative dokumenter.
Teknisk grundlag, som sesidder af Sunmatic The Safety Company A/S

Gothenburg 2023-12-01

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager



Sunmatic The Safety Company AB
EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

GENANVENDELSE

Jævnfør WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal affald fra elektriske produkter ikke kasseres med almindeligt husholdningsaffald. Batteriet skal tages ud af røgalarmer, så røgalarmer og batteriet kasseres i overensstemmelse med lokale retningslinjer. **ADVARSEL:** Åbn ikke alarmer. Brænd ikke.

EE KASUTUSJUHEND SÜSINIKMONOOKSIIDI DETEKTOR MUDEL: CA108

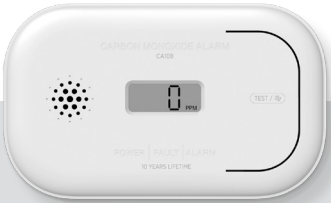
OLULINE: Lugege kogu kasutusjuhend täies ulatuses läbi enne toote paigaldamist ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks. Vingugaasidetektori tööiga on 10 aastat alates kokkupanekuhetkest.

OMADUSED

- Hoiatab tõhusalt kamineate, puu- ja gaasipliitide, gaasiküttekahade, grillide, õlikatelde jms vingugaasi eest.
- LCD-ekraan näitab kehtivat CO taset.
- Kaasas on nii 3M kinnitusteiup kui ka kruvid.
- Testi- ja pausinuppu.
- Annab märku, kui aku pinge on madal.
- Annab märku, kui alarmi eluiga on läbi.
- Häiremälu.

TEHNILISED ANDMED

Mudelnumber:	CA108
Seadme tüüp:	tüüp B elektrokeemiline
Andur:	2 x AA 1,5 V Leelis
Toiteallikas:	<20 uA
Voolutarbimine:	<50mA
Voolutarbimine häire ajal:	85 dB 3 m kaugusel
Häiresignaali:	
Keskonnatingimused;	
Töötamine:	-10 °C kuni +40 °C, suhteline õhuniiskus 25 kuni 95%.
Ladustamine/transport:	-20 °C kuni +50 °C, suhteline õhuniiskus 25–95%.
Tuvastamisulatus:	Max. 40 m² ühes ruumis.
Paigalduskoht:	lakke, seinale või tölöalaale
Vaikus aku tühjenemise hoiatuse korral:	umbes 10 tundi
Möödu:	120 * 73 * 34 mm
Kaal:	100g
Standard:	Vastab standarditele EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019



NB! See seade on mõeldud vingugaasi tuvastamiseks. Seade ei ole mõeldud ühegi muu gaasi tuvastamiseks.

OLULINE TEAVE VINGUGAASI KOHTA MIS ON VINGUGAAS EHK SÜSINIKMONOOKSIID?

Vingugaas ehk süsinikmonooksiid (CO) on värvitu, lõhnatu ja maitsetu mürgine gaas. Vingugaas võib olla sissehingamisel mürgine. Vingugaas seondub hemoglobiiniga veres ja teeb võimatiku organismi hapniku tarbimise. Kõrgete kontsentratsioonide juures on vingugaas surmav vaid mõne minutiga.

VINGUGAASIALLIKAD

- Kodus on kõige tõenäolisemad vingugaasiallikad seadmed, mis töötavad fossiilkütustega (nt küttekahad, toiduvalmistamiseseadmed).
- Sõidukid, mille mootor töötab elamuga ühendatud garaažis, võivad samuti põhjustada ohtlikus koguses vingugaasi. Vingugaas võib samuti tekkida fossiilkütuste (nt bensiin, propaan, maagaas, õli ja puit) põlemisel. Gaasid võivad tekkida ka kütteiniga töötavast seadmest, mis on defektne, ebakorrektselt paigaldatud või mida ei ole korrektselt hooldatud, nt:
- Autod, soojuskatlad, gaasipõletid, gaasipliidid, gaasiga töötavad külmikud, vee-soojendid, teiseldatavad kütusega töötavad küttekahad, generaatorid, avatud küttekolded, puitküttega põletid.
 - Ummistunud torud või väljalaskekanalid, vasturõhk ja muutused õhurõhus, korrodeerunud või lahti tulnud õhutorud, lahti tulnud või pragunenud soojusvaheti.
 - Sõidukid või muud sisepõlemismootorid, mis töötavad avatud või kinnises garaažis, mis on elamuga ühendatud või nende läheduses.
 - Põlev süsi või grilli või sarnasel eesmärgil kasutatav kütus kinnistes ruumides.

VÕIMALIKUD PÕHJUSED VINGUGAASI TEKKEKS ELAMUTES:

- Suur heitekogus või vastupidine õhuvool kütusega töötavatest seadmetest, mis tekib välistest keskkonnatingimustest, nt tuulesuund ja/või tulekiirus, sh tugev tuul, raske õhk ventilatsioonitorudes (külm või niiske õhk pikkade tsüklite vahel).
- Väljatõmbeventilaatorite kasutamisest tulenev alarõhk.
- Mitme kütusega töötava masina korraga kasutamine, mis kõik tarbivad elamu piiratud koguses õhku.
- Kahjustusega väljalaskesüsteem ja torud tulekolletes või küttemaatriksites, ahjudes ja/või igat tüüpi põletusseadmetes.
- Ummistunud torud või väljalaskesüsteem.
- Laialdane põletusseadmete kasutamine ilma piisava ventilatsioonita (pliiit, ahi, kamin jne).
- Sõidukid, mis töötavad tühikäigul avatud või suletud garaažis või eluaseme läheduses.
- Te peate olema teadlik võimalikest vingugaasiallikest oma kodus. Veenduge, et kütusega töötavad seadmed ja nende torud ning väljalaskesüsteemid toimivad korrektselt. Lugege varajaste vingugaasimürgistuse sümptomite kohta; kui te kahtlustate mürgistust, minge välja ja otsige koheselt abi. Parim ennetusviis on vingugaasiallike igaaastane kontrolli ja regulaarne hooldus.

VINGUGAASIMÜRGISTUSE SÜMPTOMID

35 PPM	Täiskas vanu jaoks maksimaalne lubatud kontsentratsioon 8 tunni jooksul pideva kokku puute korral.
200 PPM	Möödukas peavalu, väsimus, pearinglus, iiveldus 2–3 tunni möödudes
400 PPM	Tugev peavalu 1–2 tunni möödudes, eluohtlik 3 tunni möödudes.
800 PPM	Pearinglus, iiveldus ja krambid 45 minuti möödudes. Teadvusetus 2 tunni möödudes, surm 3 tunni möödudes.
1600 PPM	Peavalu, pearinglus ja iiveldus 20 minuti möödudes. Surm 1 tunni möödudes.
6400 PPM	Peavalu, pearinglus ja iiveldus 1–2 minuti möödudes. Surm 5 minuti möödudes.

JÄRGMISED SÜMPTOMID VÕIVAD OLLA MÄRGIKS VINGUGAASIMÜRGISTUSEST

Vähene kokkupuude: Kerge peavalu, iiveldus, oksendamine, väsimus (külmetusele sarnanevad sümptomid).

Keskmine kokkupuude: Tugev ja tuikav peavalu, uimasus, segasus, kiire pulss

Suur kokkupuude: Teadvusetus, krambid, südame- ja hingamispuudulikkus, surm.

Mitmed vingugaasimürgistuse juhtumid näitavad, et ohvrid on olnud teadlikud sellest, et midagi on valesti, kuid nad on olnud nii suures segaduses, et pole suutnud ise end päästa ega kutsuda abi. Väikelapsi ja vanureid mõjutab see kõige enam.

OLULINE

Vingugaasidetektori paigaldamine on vaid osa ohutusplaanist. Teie pere peab olema teadlik vingugaasiallikest ja vingugaasimürgistuse sümptomitest ning sellest, kuidas detektorit kasutada.

- Testige vingugaasidetektorit iga nädal
- Vahetage patareisid regulaarselt.

SEADMED, MIS VÕIVAD OLLA VINGUGAASIALLIKATEKS

- Ostke seadmeid, millele on andnud heakskiidu tunnustatud katselabor.
- Paigaldage seade õigel viisil kooskõlas tootja juhistega.
- Laske paigaldamine teha erialaspetsialistil.
- Veenduge, et seadet kontrollitakse regulaarselt ja et seda teeb pädev hooldustehnik.
- Puhastage torusid ja väljalaskekanaleid iga aasta.
- Tehke regulaarselt visuaalset kontrolli kõikidele kütusega töötavatele seadmetele.
- Kontrollige, et seade ei roosteta ega lagune mingil viisil.
- Ärge kasutage grilli siseruumides ega garaažis, mis on ühendatud elamuga.
- Olge tähelepanelik vingugaasimürgistuse sümptomite suhtes.

TE EI VÕI:

- Süüdata süsi eluruumides, vagunelamuses, autoelamuses, telgis ega puhkemajas.
- IPAigaldada kütusega töötavat seadet, ehitada seda või teha sellele hooldustöid, kui teil ei ole selleks vajalikke teadmisi, oskusi ja erialakogemusi.
- Kasutada ventilatsioonita ruumis seadmeid, mis töötavad petrooli või maagaasiga.
- Kasutada ruumides sees või puuduliku ventilatsiooniga ruumides petrooliga töötavaid mootoreid.
- Eirata vingugaasidetektori häiret.

MIDA TEHA, KUI KÖLAB ALARM

Hoiatus! Süsinikoksiidi alarmi aktiveerimine näitab süsinikmonooksiidi (CO) olemasolu, mis on eluohtlik. **Hoiatus!** Selle seadme aktiveerimine näitab ohtliku CO taseme olemasolu! CO võib olla surmav! Kui häiresignaali kõlab:

1. Olge rahulik ja avage kõik ukSED ja aknad ventilatsiooni suurendamiseks. Peatage kõik tüütu põletavad seadmed ja võimalusel veenduge, et need on välja lülitatud, nt. gaasiseadmete puhul sulgege avariregu-leerimisventiil.
2. Kui alarm jätkab signaali, tuleb ruumid evakueerida. Jätke ukSED ja aknad lahti ning minge tagasi hoonesse alles siis, kui alarm on peatunud. Kortereelamutes ja mitmekorruselistes majades veenduge, et kõik ma-jaelanikud oleksid ohust teavitatud.
3. Helistage arstiasubile, kui keegi on vingugaasimürgituse saanud ja teavitage meditsiinipersonali, kui kaht-lustate vingugaasi sissehingamist.

VINGUGAASIDETEKTORI ASUKOHT

Tavapärase ühekorrueline elamu: Paigaldage seade nii magamistoa lähedusse kui võimalik ja veenduge, et detektori häire on magamistoaas olijatele kuulda.

Tavapärase mitmekorrueline või -taseline elamu: Paigaldage vähemalt üks seade igale korruale. **NB!** Maksimaalse kaitse jaoks paigaldage üks seade igasse tuppa, kus asuvad kütusega töötavad seadmed, nt gaasipliidid, ahjud, grillid, propaaniga töötavad seadmed jne.

LULINE TEAVE VINGUGAASIDETEKTORI ASUKOHA JA ERANDITE KOHTA

Vingugaasi tihedus vastab sooja õhu omale. Seadet võib paigaldada erinevatesse kohtadesse. Et veenduda, et seade töötab võimalikult tõhusalt, siis seadme seinale paigaldamise korral, tuleb see paigutada vähemalt 1,8 m kõrgusele põrandast ja 1-3 m kaugusele võimalikust vingugaasiallikast.

ÄRGE PAIGALDAGE VINGUGAASIDETEKTORIT JÄRGMISEL VIISIL

Vale asukoht võib mõjutada seadme korrektset toimimist. Alljärgnevalt esitatud punktid kirjeldavad, kuidas ennendada seadme kahjustusi, nii et oleks tagatud maksimaalselt tõhus toimimine ja et välditaks ebavajalikke valehäireid. Detektorit ei tohi paigaldada:

1. Pliidist <1 m kaugusele või lähemale;
2. Kohtadesse, mille temperatuur langeb alla-10 °C või tõuseb üle +40 °C;
3. Niisketes kohtadesse, nt vannitua või duši lähedusse;
4. Ruumidesse, mille heitmed sisaldavad palju tolmu, mustust või rasva, mis võivad määrda või ummistada seadet;
5. Kardinate ja mööbli taha;
6. Küttekollete, õhukonditsioneeride või tuulutite õhuteede lähedusse;
7. Väljapoolse hoonet;
8. Kraani või pliidi kohale

HOIATUS: See vingugaasidetektor on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks. See ei tohi puutuda kokku vihma või niiskusega ja see ei tööta, kui patareisid on tühjad. ÄRGE avage detektorit, kuna see võib põhjustada seadme toimimisviga.

KUIDAS PAIGALDADA OMA CO ALARMI

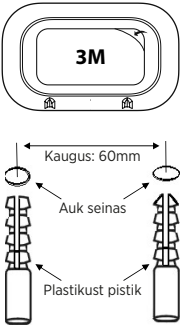
Alarmi saab paigaldada kruvidega või kahepoolse teibiga.

Kahepoolse teibiga

1. Sisestage patareisid patareipesasse.
2. Paigaldage alarm alusplaadile.
3. Kleepige 3M lint aluslele plaadile.
4. Kinnitage ja kleepige äratus õigesse asendisse.
5. Kasutage häire testimiseks nuppu Test/Paus.

Krugi

1. Puurige seinale kaks 5 mm läbimõõduga auku. Kahe augu keskkotade vaheline kaugus on 60 mm. Seejärel sisestage kaks kaasasolevat plastkorki aukudesse.
2. Hoidke alusplaati ja joondage kaks plastkorki, et see kõigepealt kinnitada.
3. Sisestage ja keerake kahte kaasasolevat kruvi.
4. Sisestage patareisid patareipesasse.
5. Paigaldage alarm alusplaadile.
6. Kasutage häire testimiseks nuppu Test/Paus.



VAADAKE, KUIDAS TEIE CO ALARM TÖÖTAB

1. Alustage

Kui patareisid on sisestatud, vilguvad ALARM-indikaator (punane), FAULT-indikaator (kollane), POWER-indikaator (roheline) üks kord, kostab helisignaali ja see LCD-ekraan kuvatakse 4ks sekundiks.



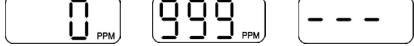
Vedelkristallekraan alustab pöördloendust 56 sekundiga, POWER indikaator (roheline) vilgub kord sekundis, see on eelsoojendatud olek. Kui pöördloendus on 0-il, lülitub alarm tavapärasele tööle.

Pange tähele. LCD-ekraan näitab alglaadimise ajal kõiki segmente, et kontrollida, kas ekraan on töökorras või mitte. " " ei tähenda, et aku on tühi, " " ei tähenda, et heli on vaigistatud ja 888 PPM ei tähenda ohtlikku vingugaasi kontsentratsiooni.

2. Normaalne töökord

POWER indikaator (roheline) vilgub kord iga 40 sekundi järel ja LCD-ekraanil kuvatakse praegune CO kontsentratsioon. CO kontsentratsiooni näidiku vahemik on 0 kuni 999 PPM. Kui CO kontsentratsioon on alla 23 PPM, kuvatakse vedelkristallekraanil ""0 PPM"".

Pange tähele. Kui CO kontsentratsioon ületab 999 PPM kauem kui 30 sekundit, kuvatakse vedelkristallekraanil ""----"" kuni häire lõppemiseni.



3. CO häiresignaali

Kui alarm tuvastab ohtliku CO taseme, annab see valju häiremustri. Häiresignaali muster on 4 piiksu, millele järgneb u. 2,5 sekundit vaikust ja ALARM indikaator (punane) vilgub sama mustriga. See tsükkel kordub seni, kuni süsinikmonooksiidi tase on kõrge. Tundlikkuse seadistus, vastavalt standardile EN 50291-1:2018; 30 PPM: häire ei kõla kuni 120 minutit 50 PPM: alarm vahemikus 60–90 minutit 100 PPM: alarm vahemikus 10–40 minutit 300 PPM: alarm 3 minuti jooksul



4. Vaigista/peata CO-alarm

Kui alarm on CO-häire režiimis, vajutage nuppu TEST/PAUS, siis häireheli peatub umbes. 10 minutiks. ALARM-indikaator (punane) jätkab vilkumist nagu CO-häire režiimis, see näitab, et alarm on pausirežiimis. **Pange tähele.** Häiresignaali aktiveeritakse uuesti ca. 10 minuti möödumisel TEST/PAUS nupust ja CO kontsentratsioon on 50 PPM või rohkem.

Pange tähele. Häiresignaali ei saa vaigistada, kui CO kontsentratsioon on üle 200 PPM.

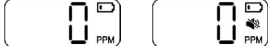
Pange tähele. Pausirežiimi saab alarmi ajal aktiveerida ainult üks kord.

5. Aku tühjenemise hoiatus

Kui alarm piiksuh kord iga 40 sekundi järel, vilgub FAULT indikaator (kollane) ja vedelkristallekraanil kuvatakse pidevalt "" " "", mis näitab, et aku hakkab tühjaks saama.

Pange tähele. Alarm võib aku tühjenemise korral anda CO häiresignaali vähemalt 4 minuti või 30 päeva jooksul.

Pange tähele. Hoiatus ei kaitse vingugaasimürgistuse ohu eest akude tühjenemisel.



6. Vaigista/peata aku tühjenemise hoiatusheli

Kui alarm on aku tühjenemise režiimis, vajutage nuppu TEST/PAUS ja häire vaigistatakse umbes 10 tunniks, selle aja jooksul kuvatakse LCD-ekraanil tähis " " " ja FAULT indikaator (kollane) hakkab vilkuma.

Pange tähele. Vaigistamise funktsioon on ajutine meede piiksu vaigistamiseks, patareisid tuleb esimesel võimalusel välja vahetada.

7. Veahoiatus

Kui alarm piiksuh kord iga 40 sekundi järel, vilgub FAULT indikaator (kollane) ja vedelkristallekraanil kuvatakse ""Err"" on CO-alarmi veahoiatus. Teie CO-alarmil puudub tuvastamisfunktsioon ja see ei mõõda CO kontsentratsiooni.

Pange tähele. Vahetage alarm koheselt.



8. Vaigistamise/pausi veahoiatus

Kui häire on rikkeseisundis, vajutage nuppu TEST/PAUS, siis sumisti vaigistatakse umbes 10 tunniks, vahepeal kuvatakse LCD ekraanil "" " " ja FAULT indikaator (kollane) hakkab vilkuma.

Pange tähele. Vaigistamise funktsioon on ajutine meede häire vaigistamiseks, peate alarmi esimesel võimalusel välja vahetama.

9. Hoiatus, kui alarmi eluiga on läbi

Kui alarm piiksuh 3 korda iga 40 sekundi järel, vilgub FAULT indikaator (kollane) 3 korda ja LCD-ekraanil kuvatakse "END", mis näitab, et alarmi eluiga on lõppenud. Peate viivitamatult alarmi välja vahetama.

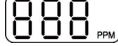


10. Testige häiresignaali

Kui alarm töötab normaalselt, saate seda testida, vajutades ja hoides all nuppu TEST/PAUS. Peaksite kuulma alarmi helimustrit ja ALARM-indikaator (punane) hakkab vilkuma. Pärast kaheksat piiksu (<85 dB) kostub alarmist tavalist häiresignaali (>85 dB). Testiprotsess peatub nupu vabastamisel, kuid alarm kõlab vähemalt kaks tsüklit. LCD-ekraan näitab praegust CO kontsentratsiooni testimise ajal.

Pange tähele. Kui alarm on tõrkeseisundis või eluiga lõppenud, ei saa häiret testida, vahetage see kohe välja.

Pange tähele. Testige alarmi iga nädal! Kui alarm ei tööta nii, nagu kirjeldatud, vahetage see kohe välja.



11. Häiremälu

7-päevane häiremälu funktsioon. Kui seade tuvastab CO ja annab häireid, siis pärast häirest väljumist piiksuh see kord iga 40 sekundi järel ning ALARM indikaator (punane) vilgub. Ja kui CO kontsentratsioon on <23 PPM, kuvatakse LCD-ekraanil ""AL"".. Pärast nupu TEST/PAUS vajutamist kustutab toode häiremälu hoiatuse ja reageerib nupu vastavale funktsioonile. Vajutage lühidalt nuppu, et kuvada LCD-ekraanil 4 sekundiks salvestatud maksimaalne CO kontsentratsioon, vajutage ja hoidke nuppu all, et siseneda testhäire olekusse. Või 7 päeva hiljem tühjendab seade automaatselt häiremälu.

Pange tähele. Vajutage ja hoidke TEST/PAUS nuppu all kuvamisperioodi jooksul, et kustutada mälu salvestatud maksimaalse kontsentratsiooni väärtus ja siseneda testhäire olekusse.

LED- JA HELISIGNAALIDE ERINEVAD TÄHENDUSED

ASUKOHT	HELI	LED	LCD
Normaalne	-	Vilgub roheline	Näitab CO kontsentratsiooni
Test	8 piiksu	Vilgub punane	Näitab CO kontsentratsiooni
Madalpinge	1 piiks iga 40 sekundi järel	Vilgub kollane	" "
Alarm	4 piiksu, millele järgneb u. 2,5 sekundit vaikust	Vilgub punane	Näitab CO kontsentratsiooni
Paus	-	Vilgub punane	" "
Veahoiatus	2 piiksu iga 40 sekundi järel	Vilgub kollane	"Err"
Eluea lõpp	3 piiksu iga 40 sekundi järel	Vilgub kollane	"END" / "LÖPP"
Häire mälu	1 piiks iga 40 sekundi järel	Vilgub punane	"AL", kui CO on <23ppm

TESTIGE NÄDALA ÜHENDITI!

HOIATUS! SIDEÜHENDUSE HÄIRE AKTIVEERIMINE VIITAB OHTLIKU SÜSINIKMONOOKSIIDI TASEME OLEMASOOLULE. SÜSINIKMONOOKSIID VÕIB LÕPPEDA SURMAGA

AKU VAHETAMINE

Seadme aku vahetamiseks peate tegema järgmised sammud:

1. Seina küljest eemaldamiseks, eemaldage seade kruvipeadest.
2. Avage patareipesa, võtke vana patarei välja.
3. Sisestage uus aku. Kontrollige õiget polaarsust +/-.
4. Sulgege patareipesa.
5. Kinnitage seade kruvipeade külge.
6. Testige häiret TEST/PAUSE nupuga, kui testimine on korras, tähendab see, et toode töötab normaalselt.

HOIATUS! Kasutage ainult ettenähtud patareisid. Määratust erineva aku kasutamine võib CO-alarmi kahjustada. Hea ohutusmeede aku vahetamiseks on vähemalt kord aastas.

PATAREI TÜÜP

Volt:	DC 3V
Tüüp:	leeliseline (2tk)
Kasutusaeg:	umbes 3 aastat
Soovitavad akud:	Gold Peak GN15A, Energizer E91

SÜSINIKMONOOKSIIDI PUHASTAMINE

Puhastage seadet vähemalt üks kord kuus, et eemaldada tolm, mustus ja praht. Kasutage pehmet harja või eriotsakut, et puhastada tolmuimejaga seadme kõiki külgi ja korpusi. Kontrollige, et õhuavades ei oleks ummistusi. Vajaduse korral kasutage niisket lappi seadme korpuse puhastamiseks.

OLULINE: Ärge eemaldage seadme korpust, et seda puhastada seest. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.

NB!:

- Seadme puhastamiseks ei või kunagi kasutada puhastusvahendeid või lahuseid. Kemikaalid võivad sattuda sensori lähedusse ja püsivalt seda kahjustada.
- Vältige juukselaki, värvide ja muude aerosoolide pihustamist seadme läheduses.
- Ärge värvige seadet. Värv blokeerib õhuvoolu ja segab anduri korrektset toimimist.

Viige seade eemale, et vältida igasuguseid sensori kahjustusi, mis võivad tuleneda põranda, mööbli värvimisvõi hooldustöödest, värvimis- või tapeetimistöödest või aerosoolide ja liimi kasutamisest.

HOIATUS: Paigaldage seade uuesti nii pea kui võimalik, et tagada pidev ohutus. Järgnev loetelu hõlmab aineid, mis võivad seadet kahjustada kõrges kontsentratsioonis või mis võivad põhjustada ajutise valehäire, mis ei ole vingugaasi häire: etüleen, etanool, alkohol, isopropanool, benseen, tolueen, etüülatsetaat, vesinik, väävelvesinik ja vääveldoksiid. See kehtib ka paljude aerosoolide kohta, alkoholipõhiste toodete kohta nagu värvid, lahustid, liimid, juukselaki, niiskus, parfüümid, auto heitgaasid (külmkäivitus) ja teatud puhastusvahendid.

GARANTII

Seadmel on 5 aastane piiratud tootmisvigade garantii (kehtiv alates ostupäevast). Patareisid ei kuulu garantii alla. Garantii on piiratud vastava seadme väärtusega. Defektsed seadmed tuleb vahendajale tagastada koos veakirjeldusega. Heakskiidetud nõude korral asendatakse seade uue või samaväärse seadmega. Tagastamise jaoks tuleb hoida alles ostutšekk, mis kinnitab ostukuupäeva.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON Sunmatic The Safety Company AB Sörredsvägen 113 SE-418 78 Göteborg Käesolevaga kinnitame oma ainuvastutuset, et toode, Housegard CA108, mida käesolev deklaratsioon käsitleb, vastab järgmistele standarditele ja/või muudele normatiivsetele dokumentidele. Tehniline dokumentatsioon, mille omanik on: Sunmatic The Safety Company AB	Gothenburg 2023-12-01 <i>Frank W. Ottesen</i> Frank Willy Ottesen Technical Manager
--	--



Sunmatic The Safety Company AB
EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

TAASKASUTAMINE

Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 2012/19/EL ei tohi elektriseadmeid ära visata koos tavaliste majapidamisjäätmatega. Patarei tuleb suitsuandurist eemaldada, nii et suitsuandur ja patarei visatakse ära kooskõlas kohalike eeskirjadega. **HOIATUS:** Ärge andurit avage. Ärge seda põletage.

DEBEDIENUNGSANLEITUNG KOHLENMONOXID-ALARM
MODELL: CA108

WICHTIG: Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf verwenden. Der CO-Melder hat eine Lebensdauer von 10 Jahren ab Herstellungsdatum.

EIGENSCHAFTEN

- Warnt wirkungsvoll vor Kohlenmonoxid aus Kaminen, Holz- und Gasöfen, Gasheizungen, Grills, Ölkesseln usw.
- Anzeige des aktuellen CO-Gehalts am LCD-Bildschirm.
- 3M-Klebeband und Schrauben zur Montage im Lieferumfang enthalten.
- Prüf- und Pausentaste.
- Meldet niedrige Batteriespannung.
- Signalisiert, wenn die Lebenszeit des Warnmelders abgelaufen ist.
- Alarmspeicher.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer:	CA108
Art der Ausrüstung:	Typ B
Sensor:	Elektrochemisch
Stromquelle:	2 x AA 1,5 V Alkaline
Stromverbrauch im Betrieb:	< 20 uA
Stromverbrauch während des Alarms:	< 50 mA
Alarmsignal:	85 dB in 3 m
Umgebungsbedingungen:	
Betrieb:	-10 bis +40 °C; 25 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit
Lagerung/Transport:	-20 bis +50 °C; 25 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit
Erfassungsbereich:	max. 40 m² in einem Raum
Montageort:	Decke, Wand oder Schreibtisch
Stummschaltung bei niedrigem Batteriestand:	ca. 10 Stunden
Größe:	120 x 73 x 34 mm
Gewicht:	100 g
Norm:	entspricht EN 50291-1:2018; EN 50291-2:2019



HINWEIS: Dieser CO-Melder dient zur Erkennung von Kohlenmonoxidgas. Es ist nicht dazu gedacht, jemanden zu entdecken anderes Gas.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU KOHLENMONOXID-ALARMEN

WAS IST KOHLENMONOXID?
Kohlenmonoxid (CO) ist ein giftiges Gas ohne Farbe, Geruch und Geschmack. Kohlenmonoxid kann beim Einatmen tödlich sein. Kohlenmonoxid bindet an Hämoglobin im Blut und hemmt die Fähigkeit des Körpers, Sauerstoff aufzunehmen. Im Höhepunkt Bei hohen Kohlenmonoxidkonzentrationen kann der Tod innerhalb weniger Minuten eintreten.

QUELLEN VON KOHLENMONOXID

- Am häufigsten sind es Geräte, die mit einem fossilen Brennstoff betrieben werden, zum Beispiel zum Heizen oder Kochen wahrscheinliche Kohlenmonoxidquelle in einem Haus. Fahrzeuge mit laufendem Motor in einer Garage neben der Residenz können verursachen außerdem gefährliche Mengen Kohlenmonoxid. Auch bei der Verbrennung fossiler Brennstoffe kann Kohlenmonoxid entstehen Brennstoffe wie Benzin, Propan, Erdgas, Öl und Holz. Das Gas könnte aus jedem mit Kraftstoff betriebenen Kraftstoff stammen Gerät, das defekt, nicht ordnungsgemäß installiert oder nicht ordnungsgemäß gewartet ist, wie zum Beispiel:
- Autos, Heizkessel, Gasöfen, Gasherde, gasbetriebene Kühlschränke, Warmwasserbereiter, tragbare Heizelemente die Brennstoff, Generatoren, Kamine, Holzöfen verwenden.
 - Verstopfte Leitungen oder Abluftfässer, Gegendruck und Luftdruckveränderungen, korrodiert oder lockerer Luftpfeifungen, lose oder gerissene Wärmetauscher.
 - Fahrzeuge oder andere Verbrennungsmotoren, die in einer offenen oder geschlossenen Garage gefahren werden, die an oder in der Garage angeschlossen ist in der Nähe eines Wohnhauses.
 - Verbrennen von Holzkohle oder Brennstoff in Grills und Ähnlichem in einem geschlossenen Bereich.

MÖGLICHE URSACHEN FÜR KOHLENMONOXID IN WOHNUNGEN:

- Große Emissionen oder umgekehrte Entlüftung von Geräten, die Brennstoffe verwenden, verursacht durch Umgebungsbedingungen draußen, zum Beispiel Windrichtung und/oder Windgeschwindigkeit, einschließlich starker Winde, starke Luft drinnen. Lüftungsleitungen (gekühlte oder feuchte Luft mit längeren Intervallen zwischen den Zyklen).
- Unterdruck durch den Einsatz von Abluftventilatoren.
- Gleichzeitiger Einsatz mehrerer kraftstoffbetriebener Maschinen im Wettbewerb um die begrenzte Luft i die Residenz.
- Defekte Abgassysteme und Rohre in Kaminen oder Heizaggregaten, Öfen und/oder Geräten aller Art mit Verbrennung.
- Verstopfte Leitungen oder Abgasanlage.
- Verbreiteter Einsatz von Geräten mit Verbrennung ohne ausreichende Belüftung (Herd, Backofen usw.).
- Fahrzeuge, die in einer offenen oder geschlossenen Garage oder in der Nähe eines Wohnhauses stehen.

Sie sollten sich möglicher Kohlenmonoxidquellen im Haushalt bewusst sein. Stellen Sie sicher, dass die Geräte verwendet werden Kraftstoffe und zugehörige Leitungen und Auspuffrohre funktionieren einwandfrei. Lesen Sie frühe Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung, Wenn Sie eine Kohlenmonoxidvergiftung vermuten, gehen Sie sofort raus und holen Sie sich Hilfe. Das Beste, was Sie tun können Um dies zu verhindern, ist eine jährliche Inspektion und regelmäßige Wartung potenzieller Kohlenmonoxidquellen erforderlich.

SYMPTOME EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG

35 PPM	Maximal zulässige Konzentration für kontinuierliche Exposition für einen Zeitraum von acht Stunden für Erwachsene.
200 PPM	Mäßige Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindel, Übelkeit danach zwei bis drei Stunden.
400 PPM	Starke Kopfschmerzen innerhalb von ein bis zwei Stunden, lebensbedrohlich nach drei Stunden.
800 PPM	Schwindel, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von zwei Stunden und Tod innerhalb von drei Stunden.
1600 PPM	Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 20 Minuten. Innerhalb einer Stunde tot.
6400 PPM	PPM Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von ein bis zwei Minuten.

DIE FOLGENDEN SYMPTOME KÖNNEN ANZEIGEN EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG SEIN

Geringe Exposition: Leichte Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit (oft als ähnliche Symptome beschrieben). Grippe).
Mäßige Exposition: Starke, pochende Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Verwirrtheit, hohe Herzfrequenz.
Hohe Exposition: Bewusstlosigkeit, Krämpfe, Herz- und Atemversagen, Tod.
Viele gemeldete Fälle von Kohlenmonoxidvergiftungen deuten darauf hin, dass den Opfern etwas bewusst war ist falsch, aber sie waren so verwirrt, dass sie sich nicht retten oder um Hilfe rufen konnten. Kleine Kinder und Ältere Menschen sind in der Regel zuerst betroffen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

Die Installation von Kohlenmonoxidmeldern ist nur ein Teil des Sicherheitsplans. Sie und Ihre Familie sollten es wissen die Ursachen und Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung und die Verwendung des Alarms.

- Testen Sie den Kohlenmonoxidmelder jede Woche
- Wechseln Sie die Batterie regelmäßig.

GERÄTE, DIE POTENZIELLE QUELLEN VON KOHLENMONOXID SIND

- Kaufen Sie Geräte, die von einem anerkannten Prüflabor zugelassen sind.
- Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überlassen Sie die Installation einem Fachmann.
- Stellen Sie sicher, dass die Geräte regelmäßig von einem qualifizierten Servicetechniker überprüft werden.
- Rohre und Ablufttrommeln jährlich reinigen.
- Führen Sie regelmäßige Sichtprüfungen aller brennstoffbetriebenen Geräte durch.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Rost und Ablagerungen.
- Benutzen Sie den Grill nicht in Innenräumen oder in einer an das Haus angeschlossenen Garage.
- Achten Sie auf die Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung..

DU DARFST NICHT:

- Verbrennen Sie Holzkohle in Häusern, Wohnmobilen, Wohnwagen, Zelten und Hütten.
- Installieren, umbauen oder warten Sie Geräte, die Brennstoff verbrauchen, ohne dass Sie diesen besitzen das erforderliche Wissen, Können und Fachwissen.
- Verwenden Sie Geräte, die Kerosin oder Erdgas verwenden, in geschlossenen Räumen ohne Belüftung.
- Verwenden Sie kerosinbetriebene Motoren in Innenräumen oder in schlecht belüfteten Bereichen.
- Ignorieren Sie Alarme von einem Kohlenmonoxidmelder.

WAS TUN, WENN DER ALARM ERTÖNT?

Warnung! Die Aktivierung Ihres CO-Warnmelders weist auf das Vorhandensein von lebensgefährlichem Kohlenmonoxid (CO) hin.

Warnung! Die Aktivierung dieses Geräts zeigt das Vorhandensein einer gefährlichen CO-Konzentration an! CO kann tödlich sein!

- Wenn der Alarm ertönt:
1. Bleiben Sie ruhig und öffnen Sie alle Türen und Fenster zur besseren Belüftung. Schalten Sie alle mit Brennstoff betriebenen Geräte aus und stellen Sie sicher, dass diese möglichst abgetrennt sind, schließen Sie z. B. bei Gasgeräten das Notventil.
 2. Ist der Alarm weiterhin aktiviert, verlassen Sie die Räumlichkeiten. Lassen Sie Türen und Fenster offen und betreten Sie das Gebäude erst wieder, wenn der Alarm verstummt ist. Stellen Sie in Mehrfamilienhäusern und mehrstöckigen Gebäuden sicher, dass alle Bewohner über die Gefahr informiert werden.
 3. Fordern Sie ärztliche Hilfe an, wenn eine Person eine Kohlenmonoxidvergiftung erlitten hat, und informieren Sie das medizinische Personal, wenn der Verdacht besteht, dass Kohlenmonoxid eingeatmet wurde.

STANDORT DES KOHLENMONOXID-ALARMES

Eingeschossiges Wohnhaus:

Platzieren Sie den Alarm so nah wie möglich am Schlafbereich und stellen Sie sicher, dass der Alarm ertönt, wenn sich Personen im Schlafzimmer aufhalten.

Mehrgeschossiges Wohnen:

Installieren Sie auf jeder Etage mindestens einen Alarm. **HINWEIS:** Für maximalen Schutz installieren Sie einen Alarm in jedem Raum, in dem sich Geräte befinden, die Kraftstoff verbrauchen wie Gasherde, Öfen, Grills, propanbetriebene Geräte usw.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM STANDORT DES KOHLENMONOXID-ALARMES UND AUSNAHMEN

Kohlenmonoxidgas hat eine Dichte, die der von warmer Luft entspricht. Der Alarm kann an verschiedenen Orten montiert werden. Um zu Stellen Sie sicher, dass der Alarm so effizient wie möglich funktioniert, wenn er an einer Wand montiert wird. Der Alarm muss montiert werden mindestens 1,8 m über dem Boden und 1–3 Meter von potenziellen CO-Quellen entfernt.

INSTALLIEREN SIE DEN KOHLENMONOXID-MELDER NICHT WIE FOLGT

Eine unsachgemäße Platzierung kann die Funktion des Alarms beeinträchtigen. Die folgenden Punkte beschreiben, wie Sie Verletzungen vermeiden können Gerät so, dass Sie maximale Leistung erzielen und unnötige Fehlalarme vermeiden. Die Warnung sollte nicht sein platziert:

1. <1 Meter von einem Herd entfernt.
2. An Orten, an denen die Temperatur unter -10 °C sinken oder über +40 °C ansteigen kann.
3. In feuchten Bereichen, z. B. in der Nähe von Badezimmern oder Duschen.
4. In Räumen mit Emissionen, die viel Staub, Schmutz oder Fett enthalten, die verschmutzen oder verschmutzen können Blockieren Sie den Sensor.
5. Hinter Vorhängen oder Möbeln.
6. In der Nähe von Atemwegen von Kaminen, Lüftungsöffnungen von Klimaanlage oder Ventilatoren.
7. Überhalb des Gebäudes.
8. Über einem Waschbecken oder Herd.

WARNUNG: Dieser Kohlenmonoxidmelder ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Es sollte keinem Regen ausgesetzt werden oder Feuchtigkeit und es funktioniert nicht, wenn der Akku entladen ist. Öffnen Sie den Alarm NICHT, da dies zu Schäden führen kann Funktionsstörungen und Garantieverlust.

SO INSTALLIEREN SIE IHREN CO-WARNMELDER

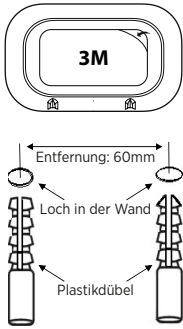
Der Warnmelder kann mit Schrauben oder doppelseitigem Klebeband befestigt werden.

Mit doppelseitigem Klebeband:

1. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
2. Montieren Sie den Warnmelder auf der Bodenplatte.
3. Kleben Sie das 3M-Klebeband auf die Bodenplatte.
4. Befestigen Sie den Melder mit dem Klebeband in der richtigen Position.
5. Benutzen Sie die Prüf- und Pausentaste, um den Melder zu testen.

Mit Schrauben:

1. Bohren Sie zwei Löcher mit 5 mm Durchmesser in die Wand. Der Abstand zwischen der Mitte der beiden Löcher muss 60 mm betragen. Setzen Sie dann die beiden mitgelieferten Kunststoffdübel in die Löcher ein.
2. Halten Sie die Bodenplatte darüber und stecken Sie die beiden Kunststoffdübel aus, um sie zu befestigen.
3. Setzen Sie die beiden mitgelieferten Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.
4. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
5. Montieren Sie den Warnmelder auf der Bodenplatte.
6. Benutzen Sie die Prüf- und Pausentaste, um den Melder zu testen.



SO FUNKTIONIERT IHR CO-WARNMELDER

1. Inbetriebnahme

Wenn die Batterien eingelegt sind, blinkt die ALARM-Anzeige (rot), die FAULT-Anzeige (gelb) und die POWER-Anzeige (grün) 1x, der Summer ertönt 1x und dieser LCD-Bildschirm wird 4 Sek. lang angezeigt.

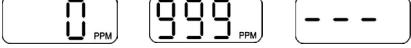


Der LCD-Bildschirm beginnt den Countdown bei 56 Sek., die POWER-Anzeige (grün) blinkt 1x pro Sekunde, dies ist die Aufwärmphase. Wenn der Countdown bei "0" angelangt ist, geht der Warnmelder in den Normalbetrieb über.

Anmerkung. Der LCD-Bildschirm zeigt während der Inbetriebnahme alle Segmente an, um zu prüfen, ob der Bildschirm in Ordnung ist oder nicht. " " bedeutet nicht, dass die Batterie schwach ist, " " bedeutet nicht, dass der Ton stumm ist und 888PPM bedeutet nicht, dass eine gefährliche Kohlenmonoxidkonzentration vorliegt.

2. Normalbetrieb

Die POWER-Anzeige (grün) blinkt 1x alle 40 Sekunden und auf dem LCD-Bildschirm wird die aktuelle CO-Konzentration angezeigt. Der Anzeigebereich der CO-Konzentration beträgt 0 bis 999 PPM. Wenn die CO-Konzentration unter 23 PPM liegt, zeigt der LCD-Bildschirm "0 PPM" an. Hinweis: Wenn die CO-Konzentration 999 PPM überschreitet und länger als 30 Sek. anhält, zeigt der LCD-Bildschirm "----" an, bis der Alarm abgeschaltet wird.



3. CO-Alarmwarnung

Wenn der Warnmelder eine gefährliche CO-Konzentration feststellt, ertönt ein lautes Alarmsignal. Das Alarmsignalmuster besteht aus 4 Pieptönen, gefolgt von etwa 2,5 Sek. Stille, und die ALARM-Anzeige (rot) blinkt nach dem gleichen Muster. Dieser Zyklus wiederholt sich, solange eine hohe Kohlenmonoxidkonzentration vorhanden ist. Empfindlichkeitseinstellung, gemäß der Norm EN 50291-1:2018: 30 PPM: Kein Alarm vor Ablauf von 120 Minuten 50 PPM: Alarm nach 60–90 Minuten 100 PPM: Alarm zwischen 10–40 Minuten 300 PPM: Alarm innerhalb von 3 Minuten



4. Stummschalten/Pausieren eines CO-Alarms

Wenn sich der Warnmelder im CO-Alarmmodus befindet, wird durch Drücken der Prüf-/Pausentaste der Alarmton für etwa 10 Min. unterbrochen. Die ALARM-Anzeige (rot) blinkt weiterhin wie im CO-Alarmmodus und zeigt damit an, dass sich der Melder im Pausenmodus befindet.

Hinweis: Der Alarmton wird etwa 10 Minuten nach Drücken der Prüf-/Pausentaste wieder aktiviert, wenn die CO-Konzentration 50 PPM oder mehr beträgt.

Hinweis: Der Alarmton kann bei einer CO-Konzentration von über 200 PPM nicht abgeschaltet werden.

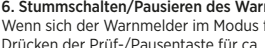
Hinweis: Der Pausenmodus kann während eines Alarms nur einmal aktiviert werden.

5. Warnung bei niedriger Batteriespannung

Wenn der Warnmelder alle 40 Sekunden piepst, die FAULT-Anzeige (gelb) blinkt und auf dem LCD-Bildschirm kontinuierlich " " angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batteriespannung niedrig ist.

Hinweis: Der Warnmelder kann mindestens 4 Minuten oder 30 Tage lang (bei niedriger Batteriespannung) ein CO-Alarmsignal abgeben.

Hinweis: Der Warnmelder schützt nicht vor der Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung, wenn die Batterien entladen sind.



6. Stummschalten/Pausieren des Warntons bei schwacher Batterie

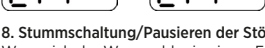
Wenn sich der Warnmelder im Modus für niedrige Batteriespannung befindet, wird der Signalton durch Drücken der Prüf-/Pausentaste für ca. 10 Stunden stummschaltet. Während dieser Zeit erscheint " " auf dem LCD-Bildschirm und die FAULT-Anzeige (gelb) blinkt.

Hinweis: Die Stummschaltfunktion dient zur vorübergehenden Stummschaltung des Tonsignals. Sie müssen die Batterien so bald wie möglich austauschen.

7. Fehlerwarnung

Wenn der Warnmelder alle 40 Sekunden 2x piepst, die FAULT-Anzeige (gelb) blinkt und auf dem LCD-Bildschirm " Err " erscheint, bedeutet dies, dass sich der CO-Melder in einem Fehlerzustand befindet. Ihr CO-Melder hat keine Detektionsfunktion und misst nicht die CO-Konzentration.

Hinweis: Tauschen Sie den Warnmelder sofort aus.



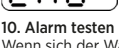
8. Stummschaltung/Pausieren der Störungsmeldung

Wenn sich der Warnmelder in einem Fehlerzustand befindet, wird durch Drücken der Prüf-/Pausentaste das Tonsignal für etwa 10 Stunden stummschaltet. Während dieser Zeit erscheint " " auf dem LCD-Bildschirm und die FAULT-Anzeige (gelb) blinkt.

Hinweis: Die Stummschaltfunktion ist nur eine vorübergehende Maßnahme, um das Tonsignal stumm zu schalten. Sie müssen den Warnmelder so bald wie möglich austauschen.

9. Warnung am Ende der Lebenszeit des Warnmelders

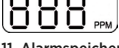
Wenn der Warnmelder alle 40 Sekunden 3x piepst, die FAULT-Anzeige (gelb) blinkt und auf dem LCD-Bildschirm "END" angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Lebenszeit des Melders abgelaufen ist. Sie müssen den Melder sofort austauschen.



10. Alarm testen

Wenn sich der Warnmelder im Normalbetrieb befindet, können Sie ihn testen, indem Sie die Prüf-/Pausentaste gedrückt halten. Sie sollten ein Alarmtonmuster hören und die ALARM-Anzeige (rot) blinken sehen. Nach acht Pieptönen (< 85 dB) gibt die Alarmanlage einen normalen Alarmton ab (> 85 dB). Der Testvorgang wird beendet, wenn Sie die Taste loslassen, aber der Alarm ertönt noch mindestens zwei Zyklen lang. Der LCD-Bildschirm zeigt die aktuelle CO-Konzentration während des Tests an.

Hinweis: Testen Sie den Alarm jede Woche! Wenn der Alarm nicht wie beschrieben funktioniert, ersetzen Sie ihn sofort.



11. Alarmspeicher

7-tägige Alarmspeicherfunktion. Wenn das Gerät CO erkennt und einen Alarm auslöst, ertönt nach Beendigung des Alarms alle 40 Sekunden ein Signalton und die ALARM-Anzeige blinkt (rot). Beträgt die CO-Konzentration < 23 PPM, wird auf dem LCD-Bildschirm "AL" angezeigt. Nach Drücken der Prüf-/Pausentaste löscht das Gerät die Alarmspeicherwarnung und reagiert auf die entsprechende Funktion der Taste. Drücken Sie die Taste kurz, um die maximale aufgezeichnete CO-Konzentration 4 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm anzuzeigen, und halten Sie sie gedrückt, um in den Testalarmzustand zu gelangen. Nach 7 Tagen löscht das Gerät die Alarmspeicheraufforderung automatisch.

Hinweis: Halten Sie die Prüf-/Pausentaste während des Anzeigzeitraums gedrückt, um den gespeicherten Höchstkonzentrationswert zu löschen und in den Testalarmzustand zu wechseln.

DIE BEDEUTUNG DER VERSCHIEDENEN LED- UND ALARMSIGNALE

MODUS	TÖNE	LED	LCD
Normal	-	Blinkt grün	Anzeige der CO-Konzentration
Test	8 Signaltöne	Blinkt rot	Anzeige der CO-Konzentration
Niedrige Spannung	1 Signaltön alle 40 Sekunden	Blinkt gelb	" "
Alarm	4 Signaltöne gefolgt von ca. 2,5 Sek. Stille	Blinkt rot	Anzeige der CO-Konzentration
Pause	-	Blinkt rot	" "
Fehlerwarnung	2 Signaltöne alle 40 Sekunden	Blinkt gelb	"Err"
Ende der Lebenszeit	3 Signaltöne alle 40 Sekunden	Blinkt gelb	"END"
Alarmspeicher	1 Signaltön alle 40 Sekunden	Blinkt rot	AL, wenn CO < 23 PPM

TESTEN SIE DAS GERÄT JEDE WOCH!

FÜR IHRE SICHERHEIT! Die Aktivierung des Alarms zeigt das Vorhandensein gefährlicher Werte an KOHLENMONOXID. Kohlenmonoxid kann tödlich sein.

AUSWECHSELN DER BATTERIE

Um die Batterie im Gerät auszutauschen, sollten Sie die folgenden Schritte durchführen:

1. Lösen Sie das Gerät von den Schraubenköpfen, um es von der Wand zu entfernen.
2. Öffnen Sie das Batteriefach und nehmen Sie die alte Batterie heraus.
3. Legen Sie die neue Batterie ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität +/-.
4. Schließen Sie das Batteriefach.
5. Hängen Sie das Gerät in die Schraubenköpfe ein.
6. Testen Sie den Warnmelder mit der Prüf-/Pausentaste. Wenn der Test in Ordnung ist, funktioniert das Gerät normal.

WARNUNG! Verwenden Sie nur die angegebene Batterieart. Die Verwendung einer anderen Batterie als der angegebenen kann den CO-Warnmelder beschädigen. Es ist eine gute Sicherheitsmaßnahme, die Batterie mindestens einmal im Jahr zu ersetzen.

BATTERIEART

Volt-Spannung:	DC 3V
Art:	Alkaline (2 Stk.)
Betriebsdauer:	etwa 3 Jahre
Empfohlene Batterie:	Gold Peak GN15A, Energizer E91

REINIGEN SIE DEN KOHLENMONOXID-ALARM

Reinigen Sie den Kohlenmonoxidmelder mindestens einmal im Monat, um Staub, Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. Benutze eins Mit einer weichen Bürste oder Spezialdüse das Gehäuse des Melders rundherum absaugen. Stellen Sie sicher, dass dies nicht der Fall ist Es gibt Verstopfungen in den Lufltöchern. Reinigen Sie das Gehäuse des Melders bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.

WICHTIG: Versuchen Sie nicht, die Abdeckung zu entfernen, um das Innere des Alarms zu reinigen. In diesem Fall erlischt die Garantie.

NOTIZ:

- Sie sollten niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel zum Reinigen des Alarms verwenden. Die Chemikalien können Flecken verursachen den Sensor beschädigen oder ihn dauerhaft beschädigen.
- Vermeiden Sie es, Luftentferner, Haarspray, Farbe oder andere Aerosole in die Nähe des Alarms zu sprühen.
- Übermalen Sie den Warnhinweis nicht. Farbe verstopft die Lufltöcher und führt zu Fehlfunktionen des Sensors.

Bewegen Sie den Detektor aus dem Weg, um eine mögliche Kontamination oder Beschädigung des Sensors vor dem Lackieren oder Lackieren zu verhindern zerkratzt den Boden oder Holzmöbel, Farbe oder Tapete, oder durch Sprays oder Kleber.

WARNUNG: Installieren Sie den Alarm so bald wie möglich wieder, um einen anhaltenden Schutz zu gewährleisten. Nachfolgend ist eine Liste von Stoffen, die in hohen Konzentrationen den Sensor beschädigen oder einen vorübergehenden Fehlalarm auslösen können. Dies ist keine Warnung vor Kohlenmonoxid: Ethylen, Ethanol, Alkohol, Isopropanol, Benzol, Toluol, Ethylacetat, Wasserstoff, Schwefelwasserstoff und Schwefeldioxid. Dies gilt auch für die meisten Aerosolsprays, alkoholhaltige Produkte wie Farben, Lösungsmittel, Kleber, Haarspray, Aftershave, Parfüm, Autoabgase (Kaltstart) und einige Reinigungsmittel.

GARANTIE

Für diesen CO-Melder gilt eine 5-jährige eingeschränkte Garantie gegen Herstellungsfehler (gültig ab Kaufdatum). Die Batterien sind abgedeckt nicht außerhalb der Garantie. Die Gewährleistungshaftung ist auf den Wert eines entsprechenden Alarms beschränkt. Defekte Alarme müssen zusammen mit einer Beschreibung des Problems an den Händler zurückgeschickt. Anerkannte Reklamationen werden erstattet mit einem neuen Alarm des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Im Falle einer Reklamation muss eine Quittung vorgelegt werden, die das Kaufdatum bestätigt.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Sunmatic The Safety Company AB
Sörredsvägen 113
SE-418 78 Göteborg

Hiermit erklären wir unsere alleinige Verantwortung darüber, dass das Produkt, das modell Housegard CA108, auf das sich diese Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten.

Inhaber der technischen Dokumentation: Sunmatic The Safety Company AB

Gothenburg 2023-12-01

Frank W. Ottesen

Technical Manager



Sunmatic The Safety Company AB
EN 50291-1:2018, EN 50291-2:2019

ENTSORGUNG

Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU dürfen Elektroaltgeräte nicht entsorgt werden mit normalem Hausmüll. Vor der Entsorgung des Rauchmelders sollte die Batterie entfernt werden und beide sollten gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. **WARNUNG:** Öffnen Sie den Alarm nicht. Nicht verbrennen.